

Samba Classic

PL

Polski



Nr Dok.	H3645PL00
EDYCJA 1	07 - 2010

N&W GLOBAL VENDING S.p.A.

ad unico socio

Sede amministrativa e operativa: Via Roma 24

24030 Valbrembo (BG) Italia

Telefono +39 035 606111

Fax +39 035 606463

www.nwglobalvending.com

Sede legale: Via Tommaso Grossi 2

20121 Milano (MI) Italia

Cap. Soc. € 41.138.297,00 i.v.

Reg. Impr. MI, Cod. Fisc. e P. IVA: 05035600963

Reg. Produttori A.E.E.: IT08020000001054

Cod. identificativo: IT 05035600963

Valbrembo, 20/04/2016

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

DECLARATION OF CONFORMITY

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING



Italiano Si dichiara che la macchina, descritta nella targhetta di identificazione, è conforme alle disposizioni legislative delle Direttive Europee elencate a lato e successive modifiche ed integrazioni.

English The machine described in the identification plate conforms to the legislative directions of the European directives listed at side and further amendments and integrations

Français La machine décrite sur la plaquette d'identification est conforme aux dispositions légales des directives européennes énoncées ci-contre et modifications et intégrations successives

Deutsch Das auf dem Typenschild beschriebene Gerät entspricht den rechts aufgeführten gesetzlichen Europäischen Richtlinien, sowie anschließenden Änderungen und Ergänzungen

Español Se declara que la máquina, descrita en la etiqueta de identificación, cumple con las disposiciones legislativas de las Directrices Europeas listadas al margen y de sus sucesivas modificaciones e integraciones

Português Declara-se que a máquina, descrita na placa de identificação está conforme as disposições legislativas das Diretrizes Europeias elencadas aqui ao lado e sucessivas modificações e integrações

Nederlands De machine beschreven op het identificatieplaatje is conform de wetsbepalingen van de Europese Richtlijnen die hiernaast vermeld worden en latere amendementen en aanvullingen

Italiano Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella UE sono:

English The harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EU have been applied are:

Français Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) qui ont été appliquées conformément aux règles de la bonne pratique en matière de sécurité en vigueur dans l'UE sont :

Deutsch Die harmonisierten Standards oder technischen Spezifikationen (Bestimmungen), die den Regeln der Kunst hinsichtlich den in der EU geltenden Sicherheitsnormen entsprechen, sind:

Español Las normas armonizadas o las especificaciones técnicas (designaciones) que han sido aplicadas de acuerdo con las reglas de la buena práctica en materia de seguridad vigentes en la UE son:

Português As normas harmonizadas ou as especificações técnicas (designações) que foram aplicadas de acordo com boas regras de engenharia em matéria de segurança em vigor na UE são:

Nederlands De geharmoniseerde normen of technische specificaties (aanwijzingen) die toegepast werden volgens de in de EU van kracht zijnde eisen van goed vakmanschap inzake veiligheid zijn de volgende:

Targhetta di identificazione
Identification label

Direttive europee
European directives

Sostituita da
Repealed by

2006/95/CE

2014/35/EU

2006/42/EC

97/23/EC

2004/108/EC

2014/30/EU

90/128/EC

2002/72/CE+
2008/39/CE

80/590/EEC
and 89/109/EEC

EC 1935/2004

EC 10/2011

2002/95/EC

2011/65/EC

2002/96/CE

2012/19/UE

Norme armonizzate / Specifiche tecniche

Harmonised standards / Technical specifications

EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006
+ A2:2006+ A13:2008

EN 60335-2-75:2004 + A1:2005 + A11:2006 +
A2:2008 + A12:2010

EN 62233:2008

EN 55014-1: 2006 + A1: 2009 + A2:2011

EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008

EN 61000-3-2: 2014

EN 61000-3-3: 2013

Il fascicolo tecnico è costituito presso:

The technical file is compiled at:

N&W GLOBAL VENDING S.p.A.


ANDREA ZOCCHI

C.E.O

Deklaracja zgodności



Deklaracja zgodności z dyrektywami i normami europejskimi, przewidziana przez obowiązujące przepisy prawne, znajduje się na pierwszej stronie niniejszej instrukcji, która jest integralną częścią urządzenia.

Na stronie tej deklaruje się, że maszyna opisana na tabliczce znamionowej, jest zgodna z przepisami dyrektyw europejskich i kolejnych zmian oraz uzupełnień i ze zharmonizowanymi normami lub specyfikacjami technicznymi (oznaczenia), które zostały zastosowane zgodnie z najnowszą wiedzą w zakresie bezpieczeństwa, a które obowiązują w UE i wymienione są na tej samej stronie.

Ostrzeżenia

INSTALACJA

Instalacja oraz czynności konserwacji muszą być wykonane przez wyspecjalizowany i przeszkolony w zakresie użytkowania personel, zgodnie z obowiązującymi normami.

Urządzenie sprzedawane jest bez systemu płatności. Dlatego też odpowiedzialność za uszkodzenie urządzenia lub rzeczy lub też za obrażenia osób, w wyniku nieprawidłowej instalacji systemu płatności, ponosić będzie podmiot instalujący system płatności.

Integralność urządzenia i jego zgodność z odpowiednimi instalacjami musi być sprawdzana przynajmniej raz w roku, przez wyspecjalizowany personel.

Opakowanie urządzenia musi być utylizowane zgodnie z normami ochrony środowiska.

Ważne!

Urządzenie wyposażone jest w system automatycznego mycia miksera z odpowiednim obwodem hydraulicznym oraz w zespół zaparzacza.

Jeśli przewidziane są przerwy w użytkowaniu urządzenia (weekendy, itd.) również dłuższe niż dwa dni, powinno się aktywować (na przykład przed rozpoczęciem użytkowania DA) funkcję automatycznego mycia.

UŻYTKOWANIE

Urządzenie może być użytkowane przez dzieci i przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych i psychicznych tylko pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo lub po uprzednim przeszkoleniu w zakresie użytkowania maszyny. Nie należy pozwolić by dzieci bawiły się urządzeniem.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Niektóre zachowania pomogą w ochronie środowiska:

- używanie produktów biodegradowalnych do czyszczenia urządzenia;
- odpowiednie utylizowanie wszystkich opakowań produktów używanych do ładowania i czyszczenia urządzenia;
- wyłączenie urządzenia podczas przerw w jego użytkowaniu zapewni dużą oszczędność energii.

UTYLIZACJA

W momencie utylizacji urządzenia zaleca się zniszczenie tabliczki znamionowej maszyny.



Symbol wskazuje, że urządzenie nie może być utylizowane z odpadami domowymi, lecz musi być utylizowane zgodnie z przepisami dyrektywy europejskiej 2002/96/WE (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE)

oraz zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi, w celu uniknięcia negatywnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia.

Segregacja elementów składających się na urządzenie, w momencie jego utylizacji, jest organizowana i zarządzana przez producenta.

W celu prawidłowej utylizacji urządzenia należy skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym zostało ono zakupione lub z naszym serwisem posprzedażnym.

Niewłaściwa utylizacja urządzenia ze strony użytkownika spowoduje zastosowanie sankcji administracyjnych przewidzianych przez obowiązujące prawo.

Uwaga!

Jeśli urządzenie wyposażone jest w system chłodzenia, w jednostce chłodzącej znajduje się tetrafluoroetan HFC-R134a powodujący efekt cieplarniany i regulowany protokołem z Kioto, którego potencjał efektu cieplarnianego jest równy 1300.

Symbole

Na urządzeniach, w zależności od modeli, mogą znajdować się następujące symbole:



Uwaga urządzenie pod napięciem
Odciąć napięcie przed ściągnięciem obudowy



Uwaga
Niebezpieczeństwo przygniecenia rąk



Uwaga
Gorąca powierzchnia



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner
CISQ/IMQ-CSQ
hereby certify that the organization

N&W GLOBAL VENDING SPA

VIA ROMA 24 - 24030 VALBREMBO (BG)
VIA DEL CHIOSO 13 - 24030 MOZZO (BG)
VIA DELEDDA 16 - 24030 MAPELLO (BG)
VIA SALVO D'ACQUISTO 7/9 - 24050 GRASSOBBIO (BG)

for the following field of activities

Design, manufacturing and sale of electronical and electromechanical vending machines

Refer to quality manual for details of applications to ISO 9001:2008 requirements

has implemented and maintains a
Quality Management System
which fulfills the requirements of the following standard

ISO 9001:2008

Issued on: 2012 - 05 - 08

Expiry date: 2015 - 05 - 31

Registration Number: IT - 12979



Michael Drechsel

President of IQNET



Gianrenzo Prati

President of CISQ

IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE Mexico APCER Portugal CCC Cyprus
CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany DS Denmark
ELOT Greece FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMNC Mexico INNORPI Tunisia
Inspecta Certification Finland IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MSZT Hungary Nemko AS Norway NSAI Ireland
PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia SQS Switzerland
SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK

CERTIFICATE

IQNet and its partner
CISQ/IMQ-CSQ
hereby certify that the organization

N&W GLOBAL VENDING SPA

VIA ROMA 24 - 24030 VALBREMBO (BG)

VIA DEL CHIOSO 13 - 24030 MOZZO (BG)

VIA GRAZIA DELEDDA 16 - 24030 MAPELLO (BG)

for the following field of activities

*Design, manufacturing by punching, bending, welding of coils and assembling operations,
and sales of electronical and electromechanical vending machines*

has implemented and maintains a
Environmental Management System
which fulfills the requirements of the following standard

ISO 14001:2004

Issued on: 2013 - 05 - 28

Expiry date: 2016 - 05 - 14

Registration Number: IT - 8753



Michael Drechsel

President of IQNET



Ing. Claudio Provetti

President of CISQ

IQNet Partners*:

AENOR Spain AFNOR Certification France AIB-Vinçotte International Belgium ANCE-SIGE Mexico APCER Portugal CCC Cyprus
CISQ Italy CQC China CQM China CQS Czech Republic Cro Cert Croatia DQS Holding GmbH Germany DS Denmark
FCAV Brazil FONDONORMA Venezuela ICONTEC Colombia IMNC Mexico INNORPI Tunisia
Inspecta Certification Finland IRAM Argentina JQA Japan KFQ Korea MIRTEC Greece MSZT Hungary Nemko AS Norway
NSAI Ireland PCBC Poland Quality Austria Austria RR Russia SII Israel SIQ Slovenia SIRIM QAS International Malaysia
SQS Switzerland SRAC Romania TEST St Petersburg Russia TSE Turkey YUQS Serbia

IQNet is represented in the USA by: AFNOR Certification, CISQ, DQS Holding GmbH and NSAI Inc.

* The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com

Polski

SPIS TREŚCI

	STRONA		STRONA
DEKLARACJA ZGODNOŚCI			
OSTRZEŻENIA			
WSTĘP	2	MENU OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA ŁADOWANIE	17
IDENTYFIKACJA URZĄDZENIE I CHARAKTERYSTYKI	2	STATYSTYKI	17
W PRZYPADKU USTERKI	2	CENY WYBORÓW	18
TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE	2	ZARZĄDZANIE TUBAMI WYDAWANIA RESZTY	18
UŻYTKOWANIE AUTOMATÓW SPRZEDAJĄCYCH	3	WYBORY SPECJALNE	19
POZYCJONOWANIE AUTOMATU SPRZEDAJĄCEGO	3	TEST	19
CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE	3	GSM	20
ZAMEK NA ZMIENNĄ KOMBINACJĘ	5	TRANSFER EVADTS	20
ŁADOWANIE I CZYSZCZENIE	6	MEN TECHNIKA	20
GŁÓWNY WYŁĄCZNIK	6	SYSTEMY PŁATNOŚCI	21
HIGIENA URZĄDZENIA	6	CENY	25
STEROWANIA I KOMPONNETY	6	KONFIGURACJA DA	25
TYPY PÓŁEK	7	TEST	29
PÓŁKI STANDARDOWE	7	STATYSTYKI	30
PÓŁKI NA BUTELKI I PUSZKI	8	KOMUNIKACJA	33
ŁADOWANIE PRODUKTÓW	8	USTERKI	34
PÓŁKI STANDARDOWE	8	KONSERWACJA	35
PÓŁKI NA BUTELKI / PUSZKI	9	KONFIGURACJA PÓŁEK STANDARDOWYCH	35
WŁĄCZENIE	10	PRZEKŁADKA PRODUKTÓW	35
TEMPERATURA FUNKCJONOWANIA	10	WYRZUTNIK PRODUKTÓW	36
CZYSZCZENIE KRATEK WENTYLACYJNYCH SYSTEMU		SEPARATOR PRODUKTÓW	36
CHŁODZENIA	10	PODNOSENIE PRODUKTÓW	36
INSTALACJA	11	ZMIANA KONFIGURACJI PÓŁEK	36
GŁÓWNY WYŁĄCZNIK	11	WYMIANA SPRĘŻYN	37
ODPAKOWANIE AUTOMATU SPRZEDAJĄCEGO	11	KONFIGURACJA PÓŁEK NA BUTELKI / PUSZKI	38
POZYCJONOWANIE AUTOMATU SPRZEDAJĄCEGO	11	ZMIANA LICZBY PÓŁEK	38
MONTAŻ SYSTEMU PŁATNOŚCI	12	KONFIGURACJA KRATKI ZIMNEGO POWIETRZA	39
PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE	12	PÓŁKI NACHYLANE	39
KOMPONENTY WEWNĘTRZNE	13	USUWANIE PÓŁEK	39
ZESPÓŁ CHŁODZENIA	13	FUNKCJE KART	40
WŁĄCZENIE	14	KARTA CPU	40
FUNKCJONOWANIE	14	AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA	40
WYDAWANIE PRODUKTÓW	14	KARTA OŚWIETLENIA WITRYNY	41
ODBLOKOWANIE RĘCZNE WNĘKI POBIERANIA	14	PANEL ELEKTRYCZNY	41
PROGRAMOWANIE	15	DOSTĘP DO ZESPOŁU CHŁODZENIA	42
SPOSÓB PORUSZANIA SIĘ W MENU	15	SCHEMATY ELEKTRYCZNE	43
KŁAWIATURA BEZPOŚREDNIEGO WYBORU	16		
FUNKCJONOWANIE W NORMALNYM UŻYTKOWANIU	16		

Wstęp

Dokumentacja techniczna jest integralną częścią urządzenia i musi dlatego towarzyszyć mu przy każdym przeniesieniu lub zmianie własności, aby umożliwić konsultacje operatorom.

Przed rozpoczęciem instalacji i użytkowania urządzenia należy przeczytać uważnie niniejszą dokumentację, ponieważ zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa instalacji, norm użytkowania i konserwacji.

INSTRUKCJA PODZIELONA JEST NA TRZY ROZDZIAŁY.

Pierwszy rozdział opisuje operacje załadunku i czyszczenia stref urządzenia dostępnych przy pomocy klucza, bez użycia innych narzędzi.

Drugi rozdział zawiera instrukcje dotyczące prawidłowej instalacji i użytkowania urządzenia.

Trzeci rozdział opisuje operacje konserwacji stref potencjalnie niebezpiecznych, do których dostęp wymaga użycia narzędzi.

Operacje opisane w drugim i trzecim rozdziale mogą być wykonywane tylko przez personel posiadający odpowiednią wiedzę o funkcjonowaniu urządzenia, zarówno z punktu widzenia bezpieczeństwa elektrycznego, jak i norm higieny.

IDENTYFIKACJA URZĄDZENIA I CHARAKTERYSTYKI

Każde urządzenie identyfikowane jest numerem seryjnym, znajdującym się na tabliczce znamionowej, umieszczonej wewnątrz na prawym boku.

Tabliczka (zobacz rysunek) jest jedyną uznaną przez konstruktora identyfikacją urządzenia i zawiera wszystkie dane, które pozwalają konstruktorowi na dostarczenie szybko i bezpiecznie, informacji technicznych jakiegokolwiek typu i ułatwiają zarządzanie częściami zamiennymi.

W PRZYPADKU USTERKI

W większej części przypadków, ewentualne problemy techniczne rozwiązywane są przy pomocy małych interwencji; zalecamy dlatego uważne przeczytanie niniejszej instrukcji, przed skontaktowaniem się z producentem. W przypadku nieprawidłowości lub złego funkcjonowania, które nie da się rozwiązać, należy zwrócić się do:

N&W GLOBAL VENDING SpA
Via Roma 24
24030 Valbrembo
Italy - Tel. +39 - 035606111

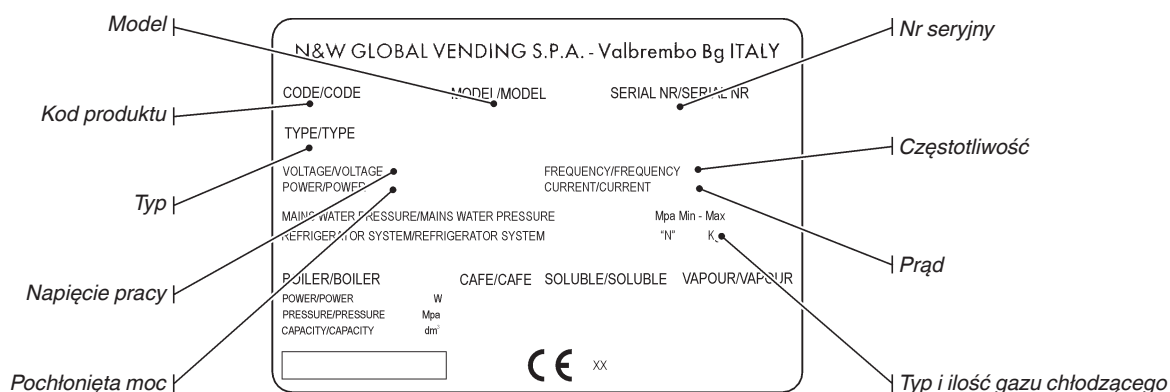
TRANSPORT I MAGAZYNOWANIE

Aby nie uszkodzić urządzenia, ładunek i rozładunek musi zostać wykonany z dużą ostrożnością. Można podnieść urządzenie przy pomocy wózka podnośnikowego, mechanicznego lub ręcznego, umieszczając widły pod urządzeniem, po stronie, która jest wyraźnie zaznaczona przy pomocy symbolu umieszczonego na opakowaniu kartonowym.

Należy natomiast unikać:

- przewracania automatu sprzedającego;
- przeciągania automatu sprzedającego przy pomocy lin lub innych narzędzi;
- podnoszenia automatu sprzedającego przy pomocy bocznych uchwytów;
- podnoszenia automatu sprzedającego przy pomocy obwiązków lub lin
- potrząsania automatu sprzedającego.

Magazynowanie powinno odbywać się w suchym pomieszczeniu o temperaturze zawartej między 0 a 40 °C. Ważne jest, aby nie układać urządzeń, jedno na drugim i utrzymywać pozycję pionową, wskazaną przez strzałki na opakowaniu.



Rys. 1

UŻYTKOWANIE AUTOMATÓW SPRZEDAJĄCYCH

Elektronika kontrolna urządzenia pozwala na nadanie każdemu produktowi innej ceny sprzedaży. Programowanie różnych funkcji odbywa się poprzez panel przycisków bez dodawania specjalnych urządzeń.

Automat sprzedający może być przeznaczony tylko i wyłącznie do sprzedaży i dystrybucji produktów konfekcjonowanych, które nie wymagają konserwacji w chłodniach (snack).

Należy przestrzegać wskazówek producenta dotyczących temperatury przechowywania i daty upływu ważności każdego produktu.

Każde inne użytkowanie uznane zostanie za nieprawidłowe i potencjalnie niebezpieczne.

POZYCJONOWANIE AUTOMATU SPRZEDAJĄCEGO

Urządzenie nie nadaje się do instalacji pod gołym niebem, musi zostać zainstalowane w suchych pomieszczeniach w temperaturze między 5° a 34°C i nie może być instalowane w pomieszczeniach, do których czyszczenia używa się strumieni wody (np.: duże kuchnie, itd.) System wentylacji pozwala na oparcie automatu o ścianę, oszczędzając w ten sposób miejsce, ponieważ zasysa powietrze z dołu i wypuszcza przez kratkę, znajdującą się na przednim boku.

Uwaga !!!

Nieprawidłowa wentylacja może negatywnie wpłynąć na funkcjonowanie jednostki chłodzenia.

Urządzenie musi być pozycjonowane w taki sposób, aby maksymalne nachylenie nie przekroczyło 2°.

Ewentualnie należy wypoziomować urządzenie przy użyciu odpowiednich nóżek regulowanych.

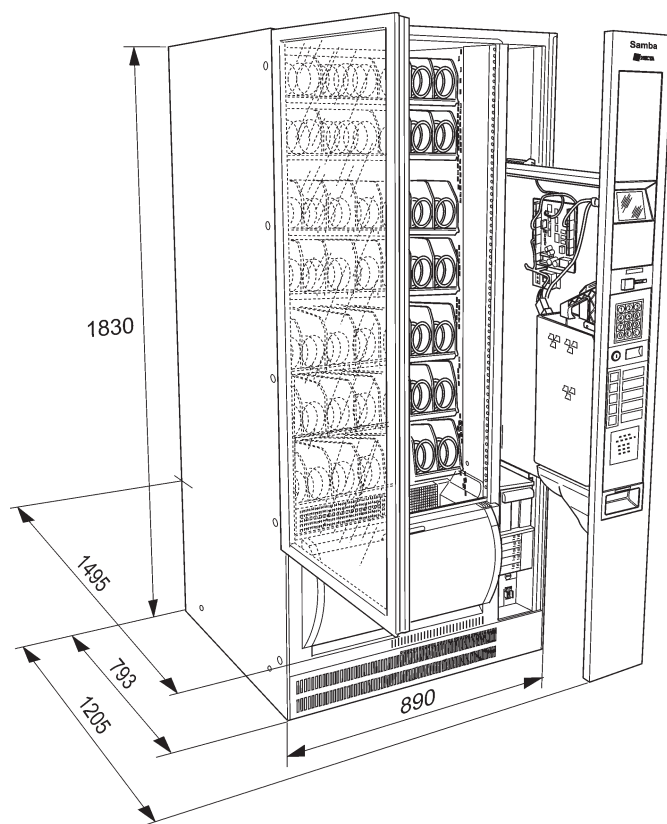
Uwaga !!!

Urządzenie w pełni załadowane osiąga całkowity ciężar statyczny, skoncentrowany na 4 nóżkach, wynoszący od 300 do 600 Kg, w zależności od modelu.

Dlatego też konieczne jest, aby struktura, na której postawiony jest automat była przystosowana do utrzymania takich ciężarów, w celu uniknięcia zagrożenia zarwania, uszkodzeń struktury lub jakichkolwiek innych zagrożeń wynikających z niestabilności.

CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

- Wysokość	mm	1830
- Szerokość	mm	890
- Głębokość	mm	793
- Wymiary z otwartymi drzwiami	mm	1495
- Wymiary z przesuwaną wnęką otwartą	mm	1205
- Ciężar na pusto	Kg	280
- Napięcie zasilania	V~	230
- Częstotliwość zasilania	Hz	50
- Pochłaniana moc	W	470



Rys. 2

WARUNKI FUNKCJONOWANIA:

- Temperatura otoczenia	°C	34
- Wilgotność względna	%	65

SYSTEM CHŁODZENIA:

- Moc chłodząca sprężarki	W	340
- Parowacz wentylowany		
- Programowane odmrażanie cykliczne		

SYSTEM PŁATNOŚCI

Urządzenie może zostać dostarczone z przygotowaniem elektrycznym dla systemów z protokołem Executive, BDV i MDB, automatami kontrolującymi na 24 Vdc. Oprócz miejsca na monety, przewidziane jest miejsce na montaż (opcja) najpopularniejszych systemów płatności.

CENY SPRZEDAŻY

Dla każdej sekcji można ustawić różną cenę sprzedaży.

KASA NA MONETY

Z możliwością zamontowania pokrywy i zamka.

KONTROLE I ZABEZPIECZENIA

- wyłącznik wnęki systemów płatności
- maksymalny czas zasilania systemów sprzedaży
- Zabezpieczenie termiczne kompresora
- bezpiecznik linii
- bezpieczniki na transformatorze pierwotnym i wtórnym,

AKCESORIA

Na urządzeniu można zamontować szeroką gamę akcesoriów, w celu indywidualnego dostosowania funkcjonowania.

Zestaw montażowy wyposażony jest w instrukcje montażu i testów, które należy uważnie śledzić, aby utrzymać bezpieczeństwo urządzenia.

Montaż i testy muszą być wykonane przez wykwalifikowany personel posiadający wiedzę o funkcjonowaniu urządzenia z punktu widzenia bezpieczeństwa elektrycznego i norm higieny.

ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ

Zużycie energii elektrycznej urządzenia zależy od wielu czynników, takich jak temperatura i wentylacja pomieszczenia, w którym znajduje się urządzenie, od temperatury produktów i od wewnętrznej temperatury w komorach chłodniczych

W średnich warunkach, czyli:

- temperatura otoczenia:	°C	25
- temperatura komory :	°C	8
- temperatura produktów (urządzenie całkowicie puste)	°C	20

Zostały zmierzone następujące zużycia energii:

- średnie zużycie dzienne	KW	5,33
---------------------------	----	------

Zużycie energii obliczona na podstawie wyżej wymienionych danych jest tylko przykładowe.

ZAMEK NA ZMIENNĄ KOMBINACJĘ

Niektóre modele wyposażone są w zamek o zmiennej kombinacji.

Zamek wyposażony jest w srebrny klucz służący do otwierania i zamykania.

Można dostosować indywidualnie zamek wykorzystując zestaw, dostępny w akcesoriach, który pozwala na zmianę kombinacji zamka.

Zestaw złożony jest z klucza (czarnego) zmiany aktualnej kombinacji i z kluczy zmiany (złoty) i użytkownika (srebrny) nowej kombinacji.

Zestawy kluczy zmiany i użytkownika z innymi kombinacjami mogą zostać dostarczone na zamówienie.

Ponadto mogą zostać dostarczone klucze użytkownika (srebrne), po podaniu kombinacji wytłoczonej na kluczach.

Przeważnie używany jest tylko srebrny klucz, podczas gdy klucze zmiany kombinacji (złote) mogą być przechowywane jako klucze zapasowe.

Należy unikać używania klucza zmiany do normalnego otwarcia, ponieważ może on uszkodzić zamek.

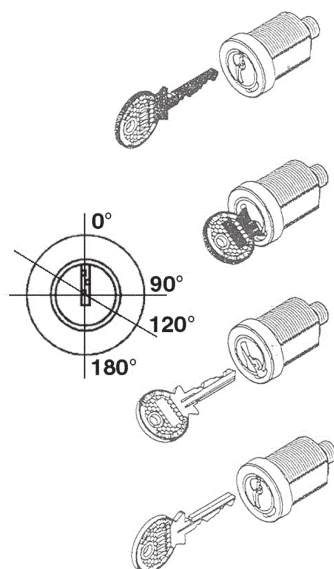
ZMIANA KOMBINACJI:

- otworzyć przesuwając wewnętrzną część urządzenia, aby uniknąć wymuszonego przekręcania;
- nasmarować lekko sprayem wewnątrz zamka;
- włożyć klucz zmiany (czarny) aktualnej kombinacji i przekręcić go do pozycji zmiany (wycięcie odniesienia na 120°);
- wyciągnąć klucz zmiany aktualnej kombinacji i włożyć klucz zmiany (złoty) z nową kombinacją;
- przekręcić do pozycji zamknięcia (0°) i wyciągnąć klucz zmiany kombinacji.

Zamek posiada teraz nową kombinację.

Klucze ze starą kombinacją nie nadają się już do użycia.

Rys. 3



Rozdział 1

Załadunek i czyszczenie

Urządzenie nie nadaje się do instalacji na zewnątrz, powinno być instalowane w suchych pomieszczeniach o temperaturze między 5° a 34° C i nie może być instalowane w pomieszczeniach, do których czyszczenia wykorzystywane są strumienie wody.

GŁÓWNY WYŁĄCZNIK

Wyciągając przesuwną wnękę, odpowiedni wyłącznik (zobacz rys. 4) odcina napięcie instalacji elektrycznej urządzenia, w celu umożliwienia konserwacji i czyszczenia w pełnym bezpieczeństwie.

Pozostają pod napięciem tylko części chronione pokrywami i oznaczone tabliczkami “odciąć napięcie przed ściągnięciem pokryw”.

HIGIENA URZĄDZENIA

Na podstawie obowiązujących norm sanitarnych i bezpieczeństwa, operator automatu sprzedającego odpowiedzialny jest za jego higienę i czystość.

Automat może być przeznaczony tylko i wyłącznie do sprzedaży produktów konfekcjonowanych, które nie muszą być przechowywane w chłodniach (snack).

Należy ściśle przestrzegać wskazówek producenta dotyczących sposobu przechowywania i daty upływu ważności każdego produktu.

Każde inne użytkowanie uważane jest za nieprawidłowe i przez to potencjalnie niebezpieczne.

Należy używać produktów odkażających do czyszczenia powierzchni, nawet jeśli nie mają one bezpośredniego kontaktu z żywnością.

Niektóre części urządzenia mogą zostać uszkodzone przez agresywne detergenty.

Producent zrzeka się jakiegokolwiek odpowiedzialności za wypadki osób spowodowane nieprzestrzeganiem obowiązujących norm.

STEROWANIA I KOMPONENTY

Na zewnętrznej stronie przesuwnej wnęki (zobacz rys. 4) umieszczone są sterowania i informacje przeznaczone dla użytkownika.

- Na wyświetlaczu zostają wyświetlone wrzucone pieniądze i wszystkie komunikaty dotyczące funkcjonowania.

- Klawiatura wyboru: numeryczna, aby uzyskać produkt, należy wybrać numer znajdujący się przy żądanym produkcie.

Klawisz **[C]** pozwala na skasowanie wyboru.

Klawisze **[E]** i **[0]** nie są dostępne dla użytkownika, służą tylko do programowania

- Wrzucenie monet, przycisk i wyrzutnik zwróconych monet.

Urządzenie może posiadać następujące komponenty, standardowe i opcyjne:

- Półki standardowe z podwójnymi lub pojedynczymi sprężynami;

- Półki na butelki plastikowe i puszki typu “slim”,

- Fotokomórki wykrywające przejście produktu

- Wnęka pobierania produktów

- Klawiatura bezpośredniego wyboru

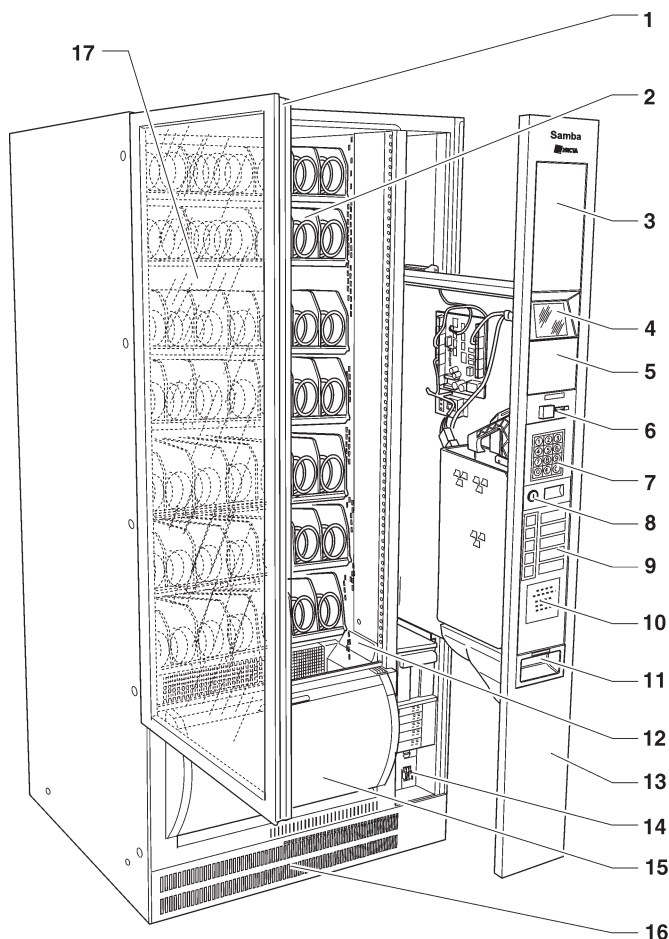
HAŁAS

Poziom ciśnienia akustycznego, zmierzonego, ciągłego, równoważnego nie przekracza 70 dB.

TEMPERATURA FUNKCJONOWANIA

Urządzenie może funkcjonować tylko w pomieszczeniach, których temperatury zawierają się między 5 a 34 °C.

Temperatura komory może być regulowana od 5 do 20 °C (domyślna 8°C)



Rys. 4

- 1- Uchwyt otwarcia witryny
- 2- Półki wyciągane
- 3- Miejsce na reklamę
- 4- Wyświetlacz
- 5- Miejsce na moduł płatności bezgotówkowej
- 6- Wrzutnik i przycisk zwrotu monet
- 7- Klawiatura wyboru
- 8- Zamek i rączka otwarcia przesuwnej wnęki
- 9- Klawiatura bezpośredniego wyboru (opcja)
- 10- Instrukcje dla użytkownika
- 11- Wyrzutnik zwrotu monet
- 12- Fotokomórki (opcja)
- 13- Wnęka przesuwna systemów płatności
- 14- Główny wyłącznik
- 15- Wnęka pobierania
- 16- Osłona nóżek
- 17- Witryna

TYPY PÓŁEK

Urządzenie może posiadać różne typy półek, w zależności od konfiguracji.

Przewidywane są następujące półki:

PÓŁKI STANDARDOWE

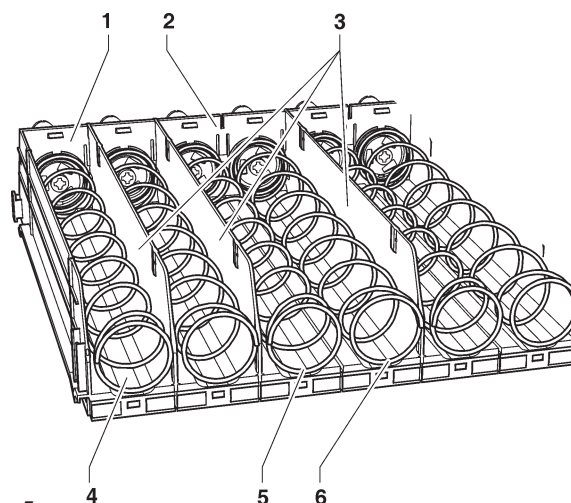
Półki te pozwalają na dystrybucję większości produktów. W zależności od wymiarów produktów do sprzedaży, sprężyny mogą znajdować się w przedziałach 152mm (dwie sprężyny: prawa i lewa) dla dużych produktów lub w przedziałach 75mm (jedna sprężyna prawa) dla mniejszych produktów.

Półki standardowe mogą być skonfigurowane dla:

- dystrybucji drobnych produktów spożywczych (snack) i butelek

Dla dystrybucji produktów spożywczych (snack) i butelek nie jest konieczne wykorzystanie specjalnych akcesoriów. (zobacz rys. 5).

Można włożyć butelki plastikowe odwrócone do góry dnem tak, aby zakrętka znalazła się w rowku przedziału.

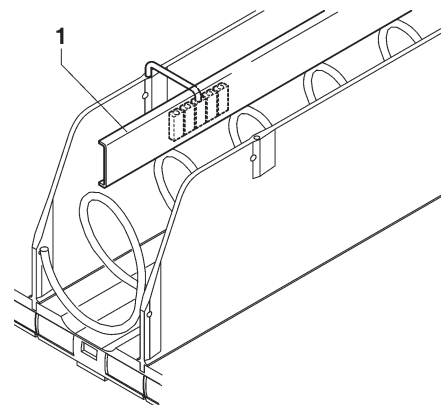


Rys. 5

- 1- Przedział pojedynczy
- 2- Przedział podwójny
- 3- Ścianki przedziałów
- 4- Rowek przedziału
- 5- Sprężyna lewa
- 6- Sprężyna prawa

- dystrybucja produktów cienkich

Przedziały te rozpoznawalne są przez obecność przekładki (zobacz rys. 6)

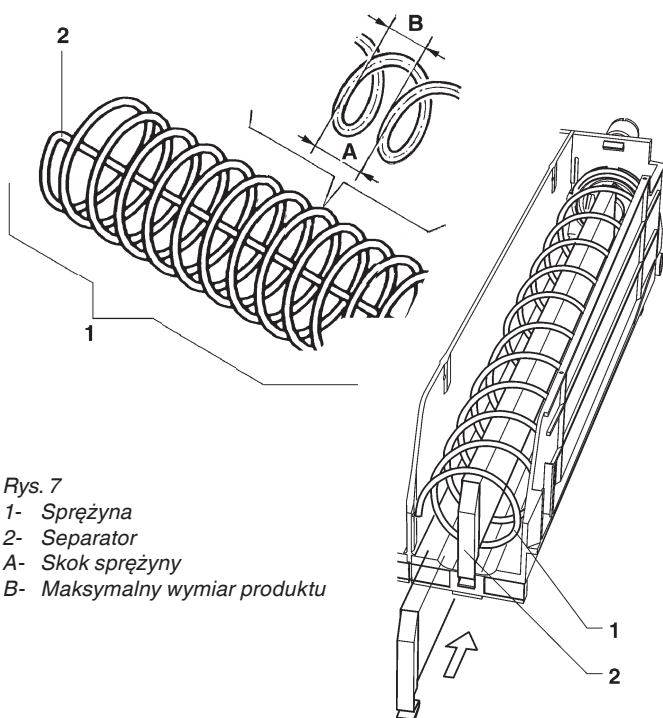


Rys. 6

- 1- Przekładka

- dystrybucja rolek cukierków i podobnych.

Przedziały te rozpoznawalne są przez obecność sprężyny, która obraca się tylko o 180 stopni, wyposażonej w separator (zobacz rys. 7): separator pozwala na podwojenie autonomii przedziału



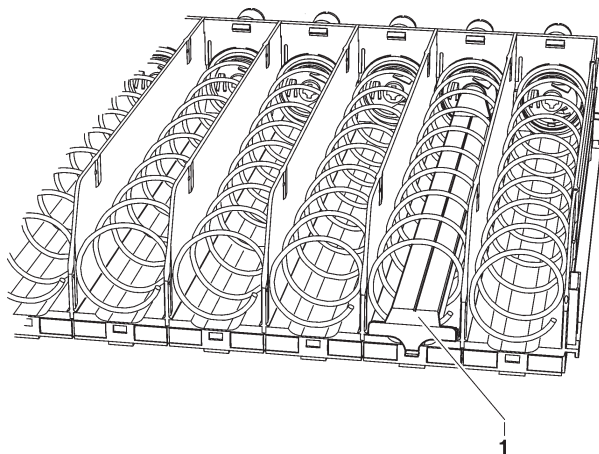
Rys. 7

- 1- Sprężyna
- 2- Separator
- A- Skok sprężyny
- B- Maksymalny wymiar produktu

- dystrybucja puszek i napojów w kartonikach

Przedziały te rozpoznawalne są przez obecność podnoszenia produktu (zobacz rys. 8).

W półkach standardowych możliwa jest dystrybucja puszek do średnicy 69 mm i kartoników o pojemności 0,2l.



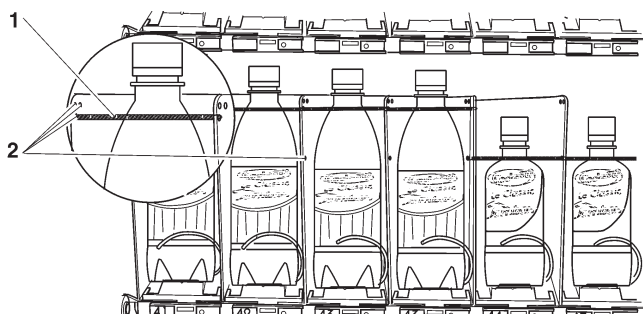
Rys. 8

- 1- Podnoszenie produktu

PÓŁKA NA BUTELKI I PUSZKI

Półki te rozpoznawalne są przez obecność sprężyn przytrzymujących dla każdego przedziału.

Półki te pozwalają na dystrybucję butelek plastikowych o pojemności 0,5 litra i 0,33 litra, puszek typu "slim" o pojemności 0,33 i 0,25 litra w pozycji pionowej, poprawiając w ten sposób czytelność etykiety produktu.



Rys. 9

- 1- Sprężyna przytrzymująca
- 2- Otwory mocowania sprężyny przytrzymującej

ŁADOWANIE PRODUKTÓW

Ładować produkty od zewnątrz do wewnątrz, upewniając się, że zostały wypełnione wszystkie miejsca.

Dolna część produktu powinna dotykać dna przedziału, z etykietą skierowaną w stronę witryny w celu łatwego rozpoznania.

Unikać wkładania produktów, które były przechowywane w pomieszczeniach, których temperatura przekraczała 30°C.

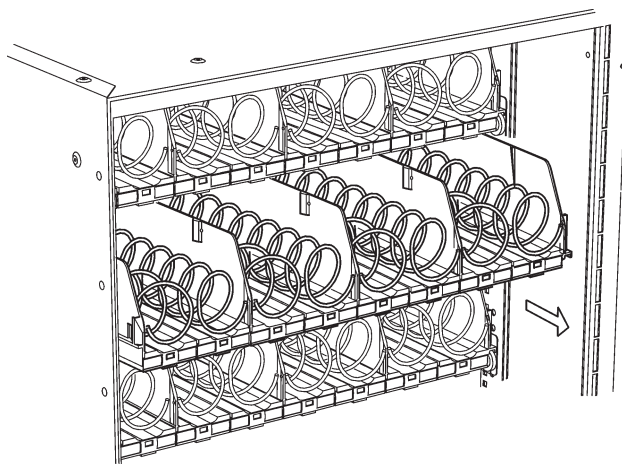
Przestrzegać wskazówek producenta dotyczących sposobu przechowywania i daty upłynięcia ważności każdego produktu.

Wszystkie produkty muszą być łatwo wkładane między spirale sprężyny; nie wkładać zbyt dużych produktów.

PÓŁKI STANDARDOWE

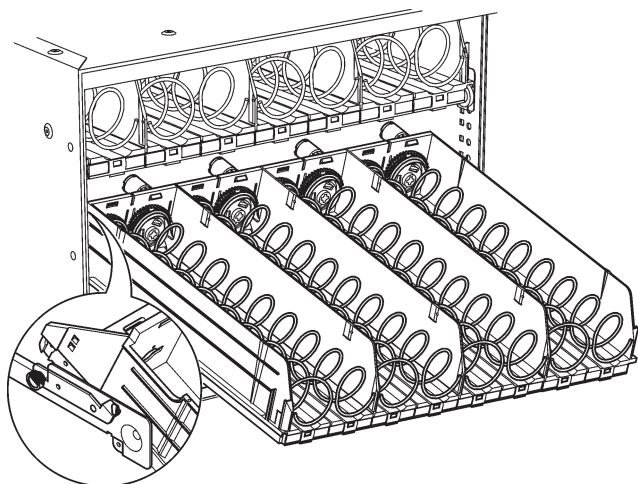
PRODUKTY SNACK

- Wyciągać po kolei półki, podnosząc je i ciągnąc w swoją stronę do momentu przekroczenia pochylni utrzymującej.



Rys. 10

Górne półki przechyła się w dół, umożliwiając ładowanie.



Rys. 11

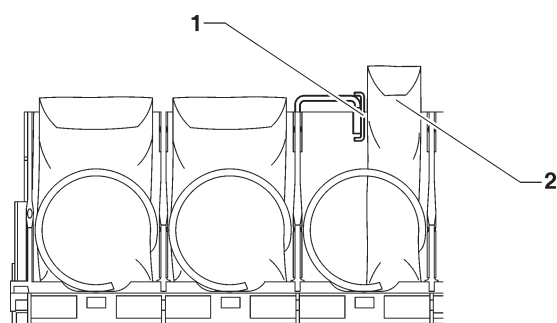
- popchnąć półki do końca, upewniając się, że przekraczają pochylnię utrzymującą.

Zgrzewany brzeg woreczków może zaczepić się o sprężynę, blokując upadek woreczka.

Należy zagiąć go w przód i w górę przed włożeniem do sprężyny.

Delikatne produkty muszą być włożone w niższe półki tak, aby nie niszczyły się podczas upadku.

Cienkie produkty mogą być wydawane tylko przy użyciu odpowiedniej przekładki (zobacz rys. 12)



Rys. 12

1- Przekładka produktów
2- Produkty "wąskie"

BUTELKI, PUSZKI I KARTONIKI

Ładować od zewnątrz do wewnątrz z etykietą zwróconą w stronę witryny tak, aby były łatwo rozpoznawalne. Dla tych produktów może okazać się konieczne użycie podnoszenia produktów (paragraf konfiguracji półek ze sprężynami)

Większość butelek może być wydawana bez konieczności użycia podnoszenia produktów, ładując butelki do góry dnem tak, aby zakrętka znalazła się w rowku przedziałów (zobacz rys. 8).

Umieścić produkty w dolnych półkach, aby uniknąć ich zniszczenia podczas upadku do wnęki pobierania.

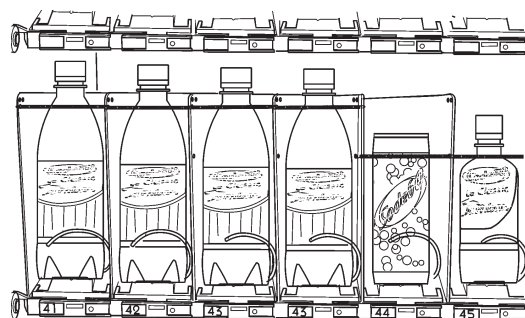
Upewnić się, że butelki i puszki łatwo wchodzą między spirale sprężyny: nie wkładać zbyt dużych produktów.

PÓŁKI NA BUTELKI / PUSZKI

Ładować butelki i puszki w pozycji pionowej i z etykietą zwróconą w stronę witryny tak, aby była łatwo rozpoznawalna.

Półki te mogą zawierać butelki plastikowe o pojemności 0,5 litra i 0,33 litra i puszki typu "slim" o pojemności 0,33 i 0,25 litra.

Ładować butelki/puszki w taki sposób, aby górna część znalazła się nad sprężyną przytrzymującą.



Rys. 13

WŁĄCZENIE

Przy każdym włączeniu urządzenia, elektronika wykonuje:

- kontrolę liczby półek faktycznie podłączonych
- kontrolę obecności blokady wnęki pobierania (jeśli obecna)

Wyświetlacz pokazuje w kolejności:

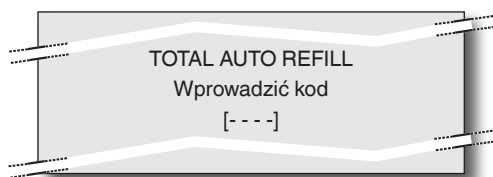
- wersję oprogramowania
- obecność fotokomórek wykrywania dystrybucji
- liczbę półek faktycznie podłączonych
- obecność urządzenia blokującego otwarcie wnęki pobierania
- temperaturę w komorze zmierzoną przez sondę

Jeśli urządzenie zostało wyłączone na długi okres, konieczne jest odczekanie na osiągnięcie temperatury pracy przed włożeniem produktów.

Producent zręka się odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem powyższych zaleceń.

ZEROWANIE REFILL (JEŚLI ŻĄDANE)

“Kod refill” jest kodem 4 cyfrowym używanym do zerowania liczników zarządzających sygnalizacją “produktów na wyczerpaniu”.



Wprowadzając “kod refill” (domyślny 1234), liczniki zostają wyzerowane i urządzenie powraca do normalnego funkcjonowania.

W alternatywie można wcisnąć klawisz **C** i urządzenie powróci do normalnego funkcjonowania bez wyzerowania liczników.

Po 1 minucie, bez wciskania klawiszy, urządzenie powraca automatycznie do normalnego funkcjonowania, bez wyzerowania liczników.

TEMPERATURA FUNKCJONOWANIA

Urządzenie może funkcjonować tylko w pomieszczeniach, których temperatura wynosi między 5 a 34 °C. Temperatura komory może być regulowana od 5 do 20°C (domyślna 8°C)

CZYSZCZENIE KRATEK WENTYLACYJNYCH SYSTEMU CHŁODZENIA

Przynajmniej co 30 dni należy wyczyścić kratki wentylacyjne systemu chłodzenia, używając odkurzacza i postępując następująco:

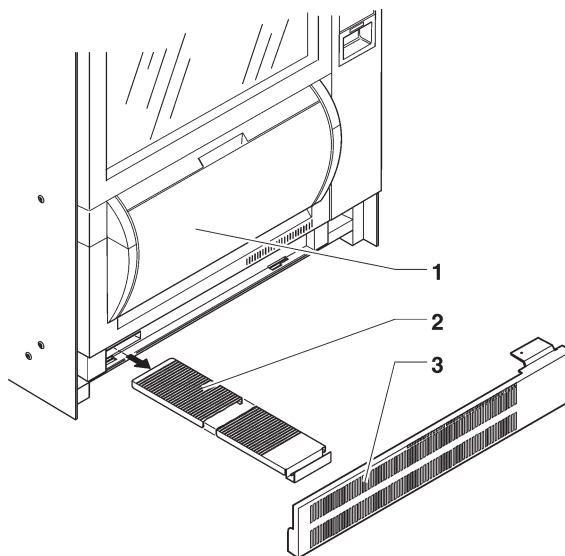
- z automatem odłączonym od sieci elektrycznej, usunąć osłonę nożek
- wyciągnąć kratkę wentylacyjną
- po wyczyszczeniu krater zamontować wszystko postępując w odwrotnej kolejności

Uwaga !!!

W żadnym wypadku nie można używać strumieni wody.

Wyłączyć zawsze urządzenie przed rozpoczęciem konserwacji.

Integralność urządzenia i zgodność z normami odpowiednich instalacji sprawdzana jest przynajmniej raz w roku przez wykwalifikowany personel.



Rys. 14

- 1- Wnęka pobierania
- 2- Kratka wentylacyjna
- 3- Osłona nóżek

Rozdział 2

Instalacja

Instalacja i kolejne operacje konserwacji muszą być wykonywane przez wyspecjalizowany personel, przeszkolony do użytkowania urządzenia i poinformowany o zagrożeniach z nim związanych.

GŁÓWNY WYŁĄCZNIK

Na panelu elektrycznym (zobacz rys. 20) zamontowany jest mikrowyłącznik, który przy otwarciu przesuwnej wnęki systemów płatności, odcina napięcie instalacji elektrycznej urządzenia.

Wewnątrz urządzenia pozostają pod napięciem tylko części zabezpieczone osłonami i zaznaczone tabliczkami "odciąć napięcie przed usunięciem pokrywy".

Przed usunięciem tych osłon należy odłączyć kabel zasilania od sieci elektrycznej.

Aby nadać napięcie urządzeniu z otwartą wnęką, wystarczy włożyć klucz do wyłącznika wnęki.

ODPAKOWANIE AUTOMATU

Po ściągnięciu opakowania należy upewnić się, że urządzenie nie jest uszkodzone.

W przypadku wątpliwości, nie należy używać urządzenia.

Materiały opakowania (palstykowe woreczki, styropian, gwoździe, itd.) nie mogą znaleźć się w zasięgu dzieci, ponieważ stanowią potencjalne zagrożenie.

Materiały opakowania muszą być składowane zgodnie z obowiązującymi normami dotyczącymi segregacji odpadów.

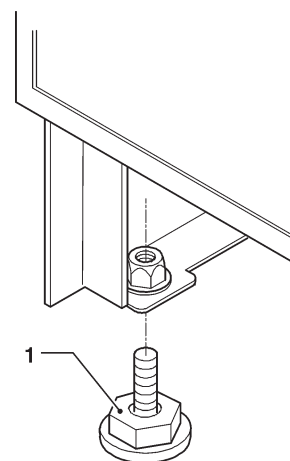
POZYCJONOWANIE AUTOMATU

Urządzenie nie nadaje się do instalacji pod gołym niebem, powinno być instalowane w suchych pomieszczeniach, których temperatura wynosi od 5° do 34° C. Wilgotność względna nie może przekroczyć 65%.

Nie może być zainstalowany w pomieszczeniach, w których wykorzystywane są strumienie wody do czyszczenia (np.: duże kuchnie, itd.).

Urządzenie musi zostać umieszczone w pobliżu ściany, w taki sposób, który umożliwia regularną wentylację. Maksymalne nachylenie nie może przekroczyć 2°, ewentualnie należy wypoziomować automat przy pomocy regulowanych nóżek.

Jeśli automat był przewożony w pozycji poziomej, należy odczekać przynajmniej jedną godzinę przed przyłączeniem go do sieci elektrycznej.



Rys. 15

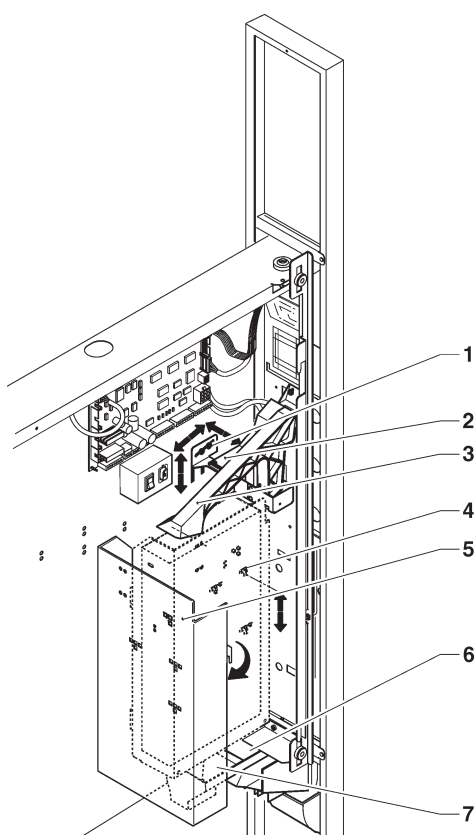
1- Regulowana nóżka

MONTAŻ SYSTEMU PŁATNOŚCI

Urządzenie sprzedawane jest bez systemu płatności, dlatego też odpowiedzialność za uszkodzenia urządzenia lub za szkody poniesione przez osoby lub rzeczy, spowodowane przez nieprawidłową instalację systemu płatności spoczywają wyłącznie na osobie, która wykonała instalację.

Zamontować wrzutnik monet, pamiętając, w zależności od typu wrzutnika, o:

- Podniesieniu i przekręceniu wspornika wrzutnika monet
- Wyborze najodpowiedniejszych otworów mocujących;
- Poluzowaniu śrub mocujących i regulacji pochylni wrzucania monet, w zależności od otworu wrzutnika;
- Poluzowaniu śrub i regulacji dźwigni otwarcia przełącznika:



Rys 16

- 1- Śruba mocowania pochylni monet
- 2- Pochylnia monet
- 3- Dźwignia otwarcia przełącznika
- 4- Otwory mocowania wrzutnika monet
- 5- Otwierany wspornik wrzutnika monet
- 6- Pochylnia zwrotu monet
- 7- Pochylnia pobierania monet

PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

Urządzenie przygotowane jest do funkcjonowania elektrycznego z napięciem jednofazowym 230 V~ i chronione jest bezpiecznikiem T6,3 A.

Przed przyłączeniem należy upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej odpowiadają danym sieci, a w szczególności:

- wartość napięcia zasilania znajduje się w limitach zalecanych dla punktów przyłączenia;
- główny wyłącznik ma odpowiednie charakterystyki, które wytrzymają maksymalne żądane obciążenie i zapewnią wyłączenie wielobiegunowe sieci w odległości otwarcia styków przynajmniej 3 mm.

Wyłącznik, gniazdko prądu i odpowiednia wtyczka muszą być umieszczone w dostępnej pozycji.

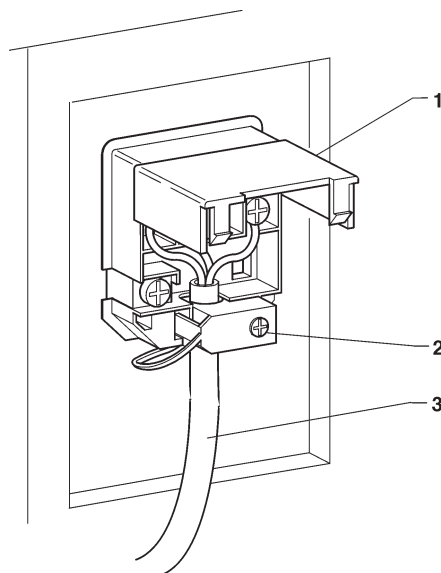
Bezpieczeństwo elektryczne urządzenia jest gwarantowane tylko jeśli jest ono prawidłowo podłączone do skutecznego uziemienia, jak przewidują obowiązujące normy bezpieczeństwa.

Należy sprawdzić ten podstawowy warunek bezpieczeństwa i, w przypadku wątpliwości, poprosić o kontrolę instalacji przez wykwalifikowany personel.

Kabel zasilania jest połączony na stałe z wtyczką. Ewentualna wymiana kabla połączenia (zobacz rys. 16) może być wykonana tylko przez wykwalifikowany personel, używając kabli typu HO5 RN - F lub HO5 V V-F lub też H07 RN-F 3x1-o przekroju 1,5 mm².

Zabrania się używania redukcji, rozgałęziaczy i/lub przedłużaczy.

PRODUCENT ZRZĘKA SIĘ JAKIEJKOLWIEK ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIA SPOWODOWANE NIEPRZESTRZEGANIEM POWYŻSZYCH ZALECEŃ



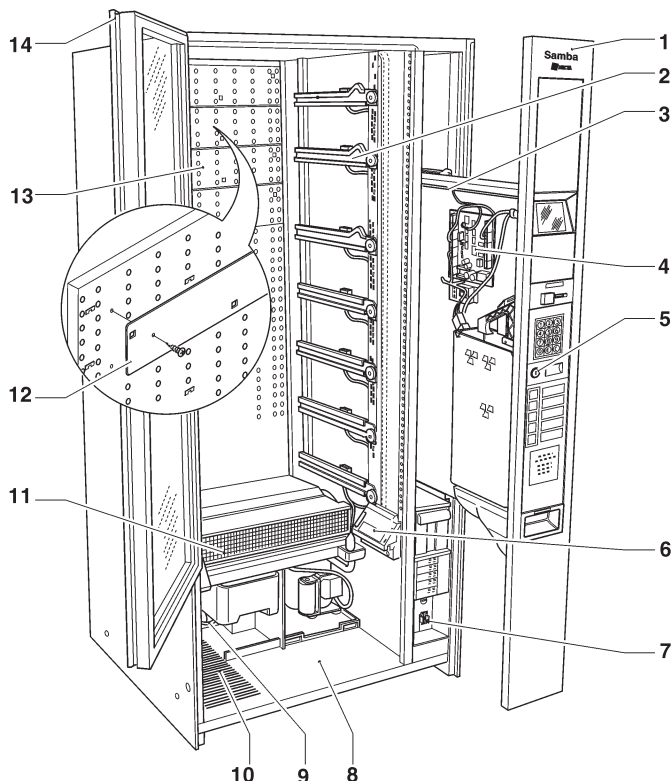
Rys. 17

- 1- Podnoszona pokrywa
- 2- Zacisk mocujący kabel
- 3- Kabel sieci

KOMPONENTY WEWNĘTRZNE

Zespół parowacza znajdujący się w urządzeniu, złożony jest z dwóch wentylatorów, parowacza, przenośnika powietrza i zbiornika wody umieszczonego pod parowaczem.

Karta C.P.U. (central process unit), znajdująca się w przesuwnej wnęce systemów płatności zarządza różnymi funkcjami automatu.



Rys. 18

- 1- Przesuwna wnęka
- 2- Prowadnice półek
- 3- Karta oświetlenia witryny
- 4- Karta CPU
- 5- Zamek i uchwyt przesuwnej wnęki
- 6- Fotokomórki wykrywania produktu (opcja)
- 7- Główny wyłącznik
- 8- Wnęka pobierania produktu
- 9- Kondensator zespołu chłodzenia
- 10- Kratka wentylacyjna
- 11- Parowacz zespołu chłodzenia
- 12- Wyciągane osłony kratki zimnego powietrza
- 13- Kratki dystrybucji zimnego powietrza
- 14- Uchwyt otwarcia witryny

ZESPÓŁ CHŁODZENIA

Zespół chłodzenia umieszczony jest w dolnej części urządzenia i aktywowany jest kartą przełącznika, która znajduje się w panelu elektrycznym.

W zależności od liczby osłon w pozycji "otwarcia" i "zamknięcia" zmienia się poziom rozwarstwiania temperatury w komorze.

Aby uzyskać rozwarstwienie temperatury (5-8°C dla półek dolnych i 8-20°C dla półek górnych), należy ustawić osłony w pozycji:

- "otwarcia" dla półek dolnych: otwory osłon znajdują się w jednej pozycji z otworami kratki dystrybucji zimnego powietrza

- "zamknięcia" dla półek górnych: otwory osłon nie znajdują się w jednej pozycji z otworami kratki dystrybucji zimnego powietrza

W zależności od liczby osłon w pozycji "otwarcia" i "zamknięcia" zmienia się poziom rozwarstwiania temperatury w komorze.

Aby uzyskać w komorze jednakową temperaturę, wszystkie osłony powinny znaleźć się w pozycji "otwarcia".

REGULACJA TEMPERATURY

Temperatura w komorze może być ustawiona przez oprogramowanie, od 5°C do 20°C (domyślna 8°C).

ODMRAŻANIE

Odmrażanie zespołu chłodzenia odbywa się automatycznie co 6 godzin.

Czas odmrażania programowany jest bezpośrednio przez oprogramowanie

WŁĄCZENIE

Przy pierwszym włączeniu, elektronika wykonuje serię kontroli przed uruchomieniem urządzenia:

- kontrolę liczby półek faktycznie podłączonych do urządzenia

wyświetlacz pokazuje w kolejności:

- wersję oprogramowania



- obecność fotokomórek wykrywania dystrybucji
- liczbę półek faktycznie podłączonych
- obecność urządzenia blokującego otwarcie wnęki pobierania
- temperaturę w komorze zmierzoną przez sondę.

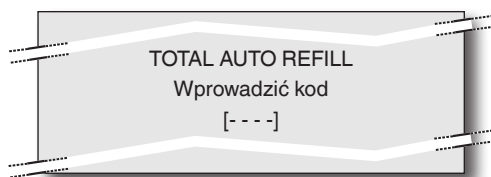
Można tak zaprogramować urządzenie, aby widzieć przez kilka sekund, liczbę dokonanych wyborów (całkowita ilość wciśnień).

Po kilku sekundach urządzenie powraca do normalnego funkcjonowania.

Należy odczekać osiągnięcie temperatury pracy przed włożeniem produktów do sprzedaży.

ZEROWANIE REFILL (JEŚLI ŻĄDANE)

“Kod refill” jest kodem 4 cyfrowym używanym do zerowania liczników zarządzających sygnalizacją “produktów na wyczerpaniu”.



Wprowadzając “kod refill” (domyślny 1234), liczniki zostają wyzerowane i urządzenie powraca do normalnego funkcjonowania.

W alternatywie można wcisnąć klawisz **C** i urządzenie powróci do normalnego funkcjonowania bez wyzerowania liczników.

Po 1 minucie, bez wciskania klawiszy, urządzenie powraca automatycznie do normalnego funkcjonowania, bez wyzerowania liczników.

FUNKCJONOWANIE

WYDAWANIE PRODUKTÓW

Wydanie produktu zawartego w przedziale ze sprężyną:

- W modelach z urządzeniem “blokadą wnęki pobierania produktu” zostaje ono odblokowane w celu umożliwienia ręcznego otwarcia wnęki i poboru produktu, po jego upadku do wnęki.
- Aktywuje się odpowiedni silniczek, który obraca sprężynę.
- Sprężyna popycha produkt do momentu jego upadku do wnęki pobierania.
Fotokomórki (jeśli obecne) wykrywają przejście produktu.

ODBLOKOWANIE RĘCZNE WNĘKI POBIERANIA

Niektóre modele wyposażone są w urządzenie blokujące wnękę pobierania, które jest odblokowywane elektronicznie w momencie wydawania produktu.

W przypadku, gdy okaże się konieczne, z jakiegokolwiek powodu, otwarcie wnęki w przypadku braku napięcia, należy:

- Wyciągnąć ostatnią półkę;
- Wyciągnąć kratkę antywłamaniową;
- Włączyć ręcznie urządzenie blokujące wnękę.

uwagi dotyczące Programowania

Elektronika kontrolna urządzenia pozwala na wykorzystanie wielu funkcji.

W programie urządzenia opisane są wszystkie przewidziane funkcje, wraz z tymi, które, ze względu na specyficzną konfigurację modelu (**lay out**), nie są wykorzystywane.

W wyposażeniu urządzenia znajdują się:

- Plan (lay out) wyborów, na którym przedstawione są wybory przewidziane dla danego modelu.

- Wykres menu programowania.

Poniżej opisane są główne funkcje, użyteczne dla naj najbardziej wydajnego użytkownika urządzenia, niekoniecznie w kolejności, w której wyświetlane są w menu.

Wersja oprogramowania może być aktualizowana przy użyciu odpowiednich systemów (PC, Giga, UpKey, itd.). Komunikaty na wyświetlaczu, które opisują operację w toku są stałe, podczas gdy ewentualne żądanie użytkownika wyświetlone jest migająco.

Urządzenie może znajdować się w trzech różnych trybach funkcjonowania; w zależności od trybu, w którym się znajduje, przyciski na klawiaturze spełniają różne funkcje.

Trzy tryby są następujące:

NORMALNEGO UŻYTKOWANIA

- Włączenie urządzenia (zamknięcie drzwi) z wykonaniem przewidzianych kontroli.
- Wydanie, wybór i komunikaty dla użytkownika.

MENU OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA ŁADOWANIE

- Sprawdzanie statystyk i wykonanie prostych kontroli funkcjonowania i wydawania produktów.

MENU TECHNIKA

- Funkcje testowe, programowanie ustawień i działania urządzenia, na dwóch poziomach:

UPROSZCZONE

Zarządzanie parametrami wyborów

KOMPLETNY

Operacje te mogą zmienić cykle funkcjonowania i dlatego muszą być wykonywane przez osoby posiadające specyficzną wiedzę dotyczącą urządzenia, w odniesieniu zarówno do bezpieczeństwa elektrycznego, jak i norm higieny.

SPOSÓB PORUSZANIA SIĘ W MENU

Komunikacja między systemem a operatorem odbywa się przy pomocy następujących komponentów:

WYŚWIETLACZ

Wyświetlacz graficzny z 10 liniami, na którym wyświetlane zostają komunikaty dla użytkownika lub funkcje menu.

TYTUŁ MENU
Pozycja menu
Wybrana pozycja menu
Pozycja menu
Pozycja menu
Pozycja menu
Pozycja menu
Pozycja menu
Pozycja menu
TECNICO > 2.1

- Tytuł menu, jeśli żądany, podany zostaje i podkreślony w pierwszej linii,

TYTUŁ MENU

pod nim znajdują się dostępne opcje.

- Linia, na której aktywny jest kursor, jest zaznaczona

Wybrana pozycja menu

- Ostatnia linia zawiera informację, w którym menu się pracuje (Osoba odpowiedzialna za ładowanie lub Technik) i pozycję numeryczną kursora (np. 2.1)

TECHNIK > 2.1

KLAWIATURA NUMERYCZNA

W fazie programowania, klawiatura numeryczna spełnia następujące funkcje:

KLAWISZE NUMERYCZNE OD [1] DO [7]

Pozwalają na bezpośredni wybór pozycji w menu, wpisując odpowiedni numer wykryty przez flowchart w wyposażeniu urządzenia.

KLAWISZ KOLEJNEGO MENU [0]:

↓ pozwala na przechodzenie do kolejnej opcji menu. W przypadku zarządzania sterowaniem, pozwala na zmianę, gdy jest to wymagane, stanu logicznego danych (On/Off) lub, w przypadku wprowadzania danych numerycznych, wpisania wartości 0.

KLAWISZ POPRZEDNIEGO MENU [8]:

↑ pozwala na przechodzenie do poprzedniej opcji menu. W przypadku zarządzania sterowaniem, pozwala na zmianę, gdy jest to wymagane, stanu logicznego danych (On/Off) lub, w przypadku wprowadzania danych numerycznych, wpisania wartości 8.

KLAWISZ POTWIERDZENIA [E]:

↵ pozwala na przechodzenie do podmenu lub na potwierdzenie wykonania polecenia.

KLAWISZ WYJŚCIA [C]:

↵ pozwala na powrót z podmenu do menu wyższego poziomu lub na anulowanie wykonania polecenia aktywnego w danym momencie.

KLAWISZ WYJŚCIA KONFIGURACJI WYŚWIETLACZA GRAFICZNEGO [5]:

↵ pozwala na wyjście z menu konfiguracji wyświetlacza graficznego i powrót do menu programowania urządzenia.

Klawisz jest uprawniony tylko w modelach wyposażonych w wyświetlacz graficzny do pokazów filmów reklamowych.

1	2	3
4	5 ↵	6
7	8 ↑	9
0 ↓	E ↵	C ↵

Rys. 19

KLAWIATURA BEZPOŚREDNIEGO WYBORU

Na urządzeniu może być obecna (standardowa lub opcyjna, w zależności od modelu) klawiatura na 5 przycisków, które można połączyć z grupami wyborów. Można, po uprawnieniu funkcji wyboru bezpośredniego, połączyć każdy przycisk z grupą wyborów, podając numery początku i końca serii.

Wybory, mimo że w kolejności, mogą być jednak z różnych półek.

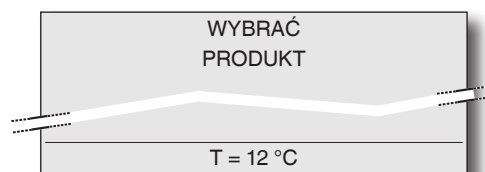
Produkty zostają wydane alternatywnie z każdej sprężyny z grupy wyboru bezpośredniego.

Wszystkie wybory należące do tej samej grupy muszą być w tej samej cenie.

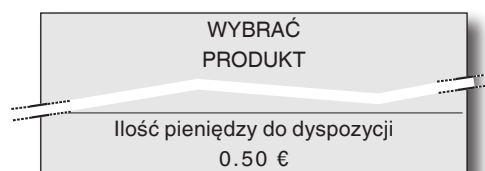
FUNKCJONOWANIE W NORMALNYM UŻYTKOWANIU

Maszyna ustawia się w normalnym funkcjonowaniu, gdy jest zasilana, a przesuwna wnęka systemów płatności jest zamknięta.

W zależności od ustawień maszyny, komunikaty przeznaczone dla użytkownika mogą być w dwóch językach. Witryna jest oświetlona, a wyświetlacz pokazuje temperaturę w komorze i komunikat przeznaczony dla użytkownika z prośbą o wybór produktu.

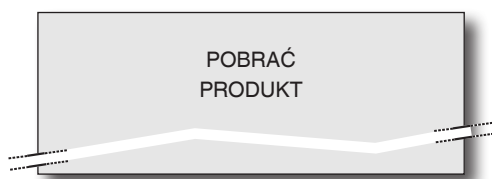


Jeśli urządzenie posiada moduł płatności, po wprowadzeniu monet lub systemu płatności, zostaje wyświetlona ilość pieniędzy do dyspozycji

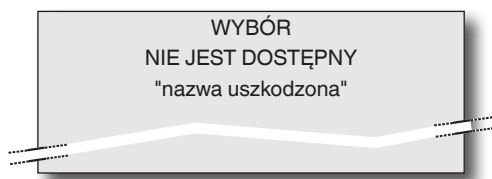


Aby dokonać wyboru, należy wpisać, przy użyciu klawiatury numerycznej, odpowiedni numer oznaczający dany produkt.

Po zakończeniu wydawania na wyświetlaczu, przez kilka sekund zostaje wyświetlony komunikat, że produkt jest gotowy do pobrania, a urządzenie przygotowuje się do wydania nowego produktu.



W przypadku, gdy system kontrolny wykrywa nieprawidłowość, pojawi się komunikat błędu ze wskazaniem problemu



MENU OSOBY ODPOWIEDZIALNEJ ZA ŁADOWANIE

Wciskając jeden raz przycisk programowania, znajdujący się na przesuwnej wnęce systemów płatności, urządzenie zostaje ustawione w trybie "menu osoby odpowiedzialnej za ładowanie".

Na wyświetlaczu pojawi się pierwsza pozycja menu "osoby odpowiedzialnej za ładowanie" z serią dostępnych operacji.

W ostatniej linii zostaje wyświetlone menu i numer, który pozwala na identyfikację poziomu.

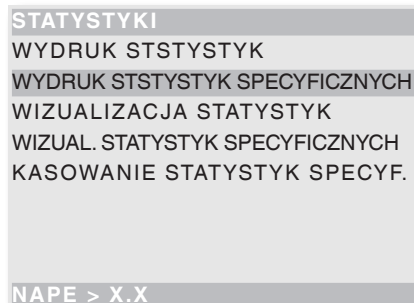
Przy pomocy klawisza potwierdzenia **↵** wchodzi się do menu.

Przy pomocy klawisza wyjścia **⬅** wraca się do poprzedniego menu.

Przy pomocy klawisz **↑** i **↓** przesuwa się pozycje menu:

STATYSTYKI

Wszystkie dane dotyczące funkcjonowania urządzenia zapisywane są zarówno w licznikach całości, jak i w licznikach specyficznych, które mogą zostać wyzerowane bez straty całkowitych danych.



WYDRUK

Funkcja ta pozwala na wydruk zapisanych danych dotyczących funkcjonowania urządzenia.

Podłączając drukarkę szeregową RS232 z Baud rate 9600, 8 bit danych, 1 bit stop, do gniazdka szeregowego, znajdującego się na karcie przycisków, można wydrukować wszystkie statystyki, czyli:

CAŁKOWITE

- 1 - licznik wyborów;
- 2 - licznik pasm;
- 3 - licznik zniżek;
- 4 - licznik usterek;
- 5 - dane wrzutnika monet.

SPECYFICZNE

- 1 - licznik wyborów;
- 2 - licznik pasm;
- 3 - licznik zniżek;
- 4 - licznik usterek;
- 5 - dane wrzutnika monet.

Na wydruku podany jest także kod maszyny, data i wersja oprogramowania.

Aby wykonać operację wydruku, należy postępować następująco:

- w funkcji wydruku wcisnąć klawisz **↵** wyświetlacz pokaże "Potwierdzasz?";
- podłączyć drukarkę;
- wcisnąć klawisz potwierdzenia **↵** w celu rozpoczęcia druku.

WIZUALIZACJA

Funkcja ta pozwala na wizualizację w kolejności tych samych danych, uzyskiwanych w wydruku statystyk. Wcisnąć klawisz potwierdzenia **↵** aby wyświetlić w kolejności dane:

liczników całkowitych

- 1 - licznik wyborów;
- 2 - licznik pasm;
- 3 - licznik zniżek;
- 4 - licznik usterek;
- 5 - dane wrzutnika monet.

liczników specyficznych

- 1 - licznik wyborów;
- 2 - licznik pasm;
- 3 - licznik zniżek;
- 4 - licznik usterek;
- 5 - dane wrzutnika monet

KASOWANIE

Statystyki mogą być wyzerowane dla liczników specyficznych w całości (wszystkie statystyki) lub pojedynczo:

- wybory
- grupy
- usterki
- dane wrzutnika monet

Wcisnąc przycisk potwierdzenia **↵** zostanie wyświetlony migający komunikat: "Potwierdzasz?"

Wcisnąć klawisz potwierdzenia **↵** aby wyzerować statystyki; podczas operacji na wyświetlaczu pojawi się komunikat "Wykonanie", a statystyki zostaną wyzerowane.

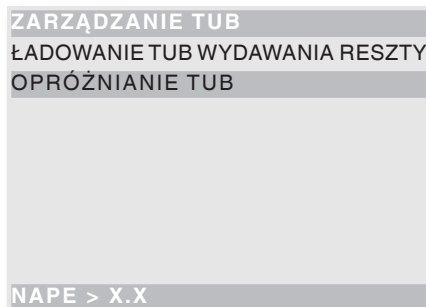
CENY WYBORÓW

Urządzenie może zarządzać 4 różnymi cenami dla każdego wyboru, które mogą być aktywne w zależności od ustawionych pasm czasowych (standardowe lub promocyjne) i/lub w zależności od używanego systemu płatności.

Funkcja ta pozwala na zmianę ceny sprzedaży dla każdego wyboru, wybierając z dostępnych pasm cenowych.

ZARZĄDZANIE TUBAMI WYDAWANIA RESZTY

W tym menu można ładować lub opróżniać ręcznie tuby wydawania reszty.



NAPEŁNIANIE TUB

Potwierdzając funkcję, na wyświetlaczu pojawi się "Ilość pieniędzy do dyspozycji : —" czyli wartość pieniędzy w tubach dostępna do zwrotu; wrzucając monety, wyświetlacz podwyższa wartość pieniędzy w tubach dostępną do zwrotu.

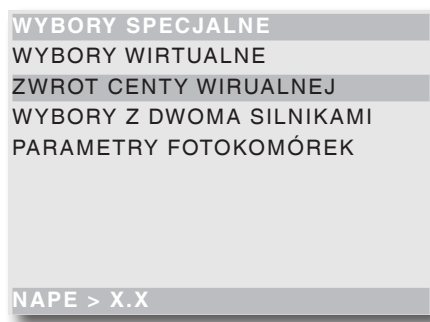
OPRÓŻNIANIE TUB

Potwierdzając funkcję można ustalić, na której tubie chce się interweniować.

Przy każdym wciśnięciu klawisza potwierdzenia **↵**, zostaje wyrzucona moneta z aktywnej tuby.

WYBORY SPECJALNE

W tej grupie funkcji można ustawić następujące parametry:



WYBORY WIRTUALNE

Przy pomocy tej funkcji określana jest grupa wyborów, która może być sprzedawana w cenie różnej od sumy cen dwóch wyborów, przy użyciu jednego numeru wyboru. Można zaprogramować 10 wyborów wirtualnych (od 70 do 79).

ZWROT CENY WIRTUALNEJ

Przy pomocy tej funkcji można ustalić, w przypadku problemów z drugim wydaniem wyboru wirtualnego, że nie zostaną pobrane pieniądze za drugi wybór (tylko jeśli nie są używane systemy płatności MDB lub automaty kontrolujące). Przy innych systemach płatności można ustalić czy oddać lub nie pełną kwotę.

WYBORY Z DWOMA SILNIKAMI

Przy dystrybucji długich produktów można zamontować separatory tak, aby używały dwóch silników dla jednego wyboru.

Przy pomocy tej funkcji można połączyć funkcjonowanie dwóch silników, podając numer wyboru i drugiego silnika.

Pierwszy numer silnika będzie numerem wyboru, podczas gdy numer wyboru silnika połącznego zostanie dezaktywowany.

Ważne!

Po interwencji z powodu usterki silników tych wyborów, konieczne jest wykonanie procedury konfiguracji maszyny w menu "Sprężyny/Wybory"

WYKRYWANIE WYDAWANYCH PRODUKTÓW

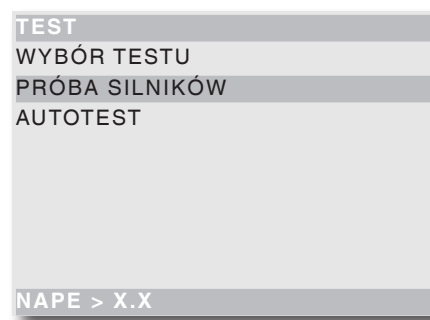
Na urządzeniu może być obecne (standardowe lub w opcji, w zależności od modelu) urządzenie, które wykrywa przy pomocy fotokomórek, przejście wydawanych produktów.

Przy pomocy tego urządzenia można, w przypadku braku wykrycia wydawanego produktu:

- ustawić czas obrotów sprężyn poza wyłącznik krańcowy, w celu uniknięcia ewentualnych zatknięć;
- wydać lub nie, wrzucone pieniądze;
- zablokować wykonanie kolejnych wyborów na danej sprężynie.

TEST

W tym menu można wykonać serię testów w celu weryfikacji prawidłowego funkcjonowania różnych urządzeń maszyny



WYBÓR TESTU

Przy pomocy tej funkcji można symulować normalne wydawanie produktów bez wrzucenia pieniędzy, w celu kontroli obrotów sprężyny, wciskając klawisze wyboru.

PRÓBA SILNIKÓW

Aktywuje w kolejności wszystkie silniki, pokazując na wyświetlaczu numer danego wyboru.

AUTOTEST

W oprogramowaniu znajduje się funkcja weryfikacji, w trybie półautomatycznym, prawidłowego funkcjonowania niektórych urządzeń.

Niektóre kontrole odbywają się automatycznie, przy innych niezbędne jest aktywowanie ręczne komponentu; wciskając przycisk  przechodzi się do kolejnej kontroli. Kontrolowane urządzenia są następujące:

- **Klawiatura:** wciskając żądany klawisz na wyświetlaczu, jeśli działa prawidłowo, przechodzi się do żądania kolejnego klawisza.
- **Temperatura:** zostaje wyświetlona wartość temperatury wykryta przez sondę.
W przypadku przerwania, zostaje podana wartość -11.0.
W przypadku zwarcia zostaje podana wartość 41.0.
- **Brzęczyk:** zostaje wydana seria dźwięków.
- **Sprężarka:** przy pomocy klawiszy  i  aktywowana jest i dezaktywowana sprężarka.
- **Wybory:** zostają aktywowane w kolejności, wszystkie wybory.
- **Wrzutnik monet:** kontroluje czy komunikacja z wrzutnikiem jest prawidłowa i które linie automatu kontrolującego są ustawione jako aktywne.

“Fotokomórki”

Jeśli obecne jest urządzenie wykrywania przejścia produktów, kontrolowane są, odczyt i przerwanie świetlnej wiązki.

“Blokada wnętrza”

Jeśli obecne jest urządzenie blokady otwarcia wnętrza pobierania, przy pomocy klawiszy **↩** i **←** zostaje zablokowane lub odblokowane otwarcie wnętrza.

“Klawiatura bezpośrednia”

Jeśli obecna na urządzeniu, kontrolowanych jest w kolejności 5 przycisków.

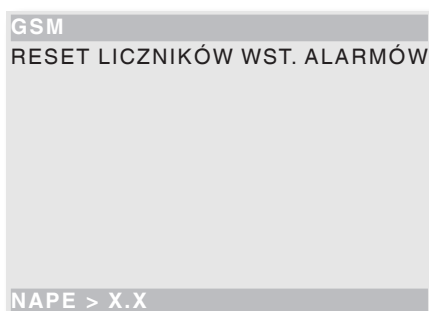
Wciskając żądany klawisz na wyświetlaczu, jeśli działa prawidłowo, przechodzi się do żądania kolejnego klawisza.

GSM

Funkcja ta jest aktywna tylko, jeśli automat sprzedający jest prawidłowo ustawiony i podłączony do urządzenia przesyłania danych GSM.

Oprogramowanie kontrolne jest w stanie wysłać, poprzez modem GSM, sygnalizację “na wyczerpaniu”, gdy brakuje pewnej liczby (programowanej) sztuk danego produktu.

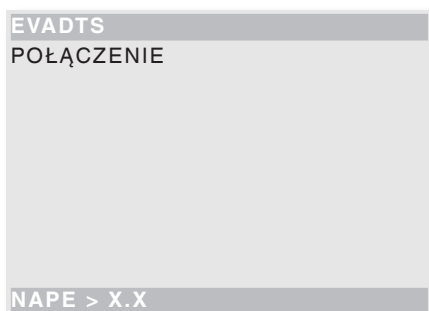
Przy pomocy funkcji zerowania, wyzerowane są liczniki, które zarządzają wstępnymi alarmami.



Jeśli uprawniona jest funkcja w menu programowania, wyzerowanie liczników może zostać wykonane bezpośrednio na etapie włączania.

TRANSFER EVADTS

W tym menu, aktywując funkcję “połączenie”, urządzenie oczekuje na połączenie z urządzeniem nabywania statystyk EVADTS.



MENU TECHNIKA

Poniżej opisane są główne funkcje, użyteczne dla najbardziej wydajnego użytkownika urządzenia, zgrupowane zgodnie z logiką użytkowania, i niekoniecznie w kolejności, w której wyświetlane są w menu.

Wersja oprogramowania może być aktualizowana przy pomocy odpowiednich systemów (PC, flash, UpKey, itd...).

Dalsze informacje i szczegóły znajdują się w tabeli wyposażenia urządzenia, zgodnie z wersją oprogramowania maszyny.

Wciskając klawisz **←** w trybie “Osoby odpowiedzialnej za ładowanie”, urządzenie przygotowuje się do trybu “menu Technika”.

Uwagi:

Wciskając klawisz **←** w menu technika, urządzenie powraca do trybu osoby odpowiedzialnej za ładowanie. Na wyświetlaczu pojawia się pierwsza pozycja menu “Technika” z serią dostępnych operacji.

W ostatniej linii zostaje wyświetlone menu i numer, który pozwala na identyfikację poziomu.

Przy pomocy klawisza potwierdzenia **↩** wchodzi się do menu.

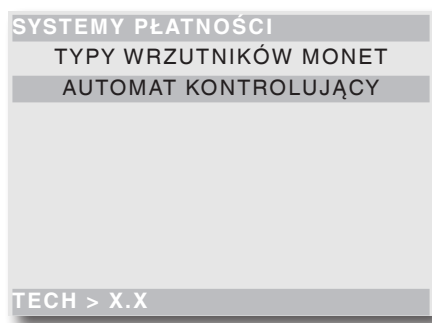
Przy pomocy klawisza wyjścia **←** wraca się do poprzedniego menu.

Przy pomocy klawiszy **↑** i **↓** przesuwa się pozycje menu.



SYSTEMY PŁATNOŚCI

Można zdecydować który spośród protokołów dla przewidzianych systemów płatności uprawnić i zarządzać odpowiednie funkcje.



Protokoły komunikacji dla przewidzianych systemów płatności są następujące:

- Automaty kontrolujące
- Executive
- BDV
- MDB
- Żaden (wolna sprzedaż)

Użyć klawiszy ↑ i ↓ do przeglądu dostępnych protokołów komunikacji.

Niektóre parametry, wspólne dla kilku systemów płatności, utrzymują ustawioną wartość, również po zmianie systemu.

Jeśli to konieczne, można je zmienić w menu różnych systemów płatności.

AUTOMAT KONTROLUJĄCY

NATYCHMIASTOWE WYDANIE RESZTY

Przeważnie kwota odnosząca się do wyboru zostaje pobrana po wysłaniu przez urządzenie sygnału "Zrealizowanego wyboru".

Uprawniając tę funkcję, dezaktywowaną w ustawieniach domyślnych, sygnał pobrania pieniędzy zostaje wysłany na początku wydawania produktu.

Ustawienie tego parametru jest obowiązkowe.

POŁĄCZENIE LINII/WARTOŚCI

Kiedy wyświetlacz pokazuje funkcję "POŁĄCZ. LINII-WARTOŚCI" (programowanie linii) w menu "programowanie", można zmienić wartość 6 linii monet, od A do F, automatu kontrolującego.

PUNKT DZIESIĘTNY

Wciskając klawisz potwierdzenia  zostaje wyświetlona pozycja punktu dziesiętnego, czyli:

- 0 punkt dziesiętny dezaktywowany
- 1 XXX.X (jedna cyfra po przecinku)
- 2 XX.XX (dwie cyfry po przecinku)
- 3 X.XXX (trzy cyfry po przecinku)

Wciskając klawisz potwierdzenia , wartości te migają i można je zmienić.

OVERPAY

Można zdecydować czy pobrać pieniądze czy też zostawić do dyspozycji użytkownika ewentualną nadwyżkę pieniędzy.

EXECUTIVE

WERSJA

Dla systemu Executive należy wybrać system płatności spośród tych przewidzianych, czyli:

- Standard
- Price holding
- UKEY (Price holding price display)
- SIDA

NATYCHMIASTOWE WYDANIE RESZTY

Przeważnie kwota odnosząca się do wyboru zostaje pobrana po wysłaniu przez urządzenie sygnału "Zrealizowanego wyboru".

Uprawniając tę funkcję, dezaktywowaną w ustawieniach domyślnych, sygnał pobrania pieniędzy zostaje wysłany na początku wydawania produktu.

BDV

Menu protokołu BDV pozwala na wykonanie następujących funkcji.

NATYCHMIASTOWE WYDANIE RESZTY

Przeważnie kwota odnosząca się do wyboru zostaje pobrana po wysłaniu przez urządzenie sygnału "Zrealizowanego wyboru".

Uprawniając tę funkcję, dezaktywowaną w ustawieniach domyślnych, sygnał pobrania pieniędzy zostaje wysłany na początku wydawania produktu.

Ustawienie tego parametru jest obowiązkowe.

TYP SPRZEDAŻY

Pozwala na ustawienie trybu funkcjonowania dla wydawania produktu wielokrotnego lub pojedynczego. Z wydawaniem wielokrotnym, reszta nie jest wydawana automatycznie po zrealizowaniu wydania produktu, lecz kwota jest zatrzymana dla dalszych wyborów. Wciskając przycisk zwrotu monet, pieniądze zostaną zwrócone, pod warunkiem, że kwota nie przekracza maksymalnej kwoty reszty.

ODMOWA WYDANIA RESZTY

Pozwala na uprawnienie/ dezaktywację wydawania pieniędzy (escrow), w przypadku, gdy nie doszło do wydania produktu.

Jeśli uprawniona, funkcja ta pozwala na wydanie monet, nawet jeśli nie doszło do wydania żadnego produktu.

W przypadku, gdy wydanie nie udało się z jakiegokolwiek powodu, jeśli żądana, reszta zostanie wydana.

KWOTA MAKSYMALNA

Funkcja ta pozwala na określenie maksymalnej kwoty wprowadzanych monet.

MAKSYMALNA RESZTA

Można ustawić limit całkowitej kwoty reszty, którą zwróci wrzutnik po wciśnięciu przycisku wydawania reszty, lub po wciśnięciu przycisku pojedynczego wyboru.

Ewentualna nadwyżka zostanie zatrzymana przez urządzenie.

AKCEPTOWANE MONETY

Można określić które monety zostają akceptowane. Łączenie monet/wartości pokazane jest na etykiecie znajdującej się na wrzutniku, gdzie pokazana jest pozycja monet.

NIEAKCEPTOWANE MONETY

Pozwala na zaprogramowanie odmowy przyjęcia monety przy opcji "dokładnej kwoty".

Łączenie monet/wartości pokazane jest na etykiecie znajdującej się na wrzutniku, gdzie pokazana jest pozycja monet.

WARTOŚĆ "DOKŁADNEJ KWOTY"

Funkcja ta określa kombinację pustych tub, która ustawia wrzutnik w kondycji "dokładnej kwoty". Możliwe kombinacje pokazane są poniżej.

Dla uproszczenia kombinacja opisana jest w odniesieniu do tub A, B i C, gdzie tuba A przyjmuje monety mniejszej wartości, a tuba C, monety o największej wartości.

0	=	A lub (B i C)
1	=	A i B i C
2	=	tylko A i B
3	=	A i (B lub C)
4	=	tylko A
5	=	tylko A lub B (domyślne)
6	=	A lub B lub C
7	=	tylko A lub B
8	=	tylko A lub C
9	=	tylko B i C
10	=	tylko B
11	=	tylko B lub C
12	=	tylko C

PRZYCISKI WYDAWANIA

Funkcja ta pozwala na uprawnienie lub nie przycisków obecnych na wrzutniku, w celu opróżnienia monet z tuby wydawania reszty.

PERYFERYJNA C.P.C.

Komunikuje wrzutnikowi czy na połączeniu szeregowym zostały zainstalowane lub usunięte urządzenia peryferyjne (typu C.P.C. - domyślna jednostka kontroli, zawsze uprawniona).

MINIMALNY POZIOM TUB

Pozwala na wyprzedzenie komunikatu dla użytkownika "Wprowadzić pieniądze", dodając liczbę monet, od 0 do 15 do liczby monet zaprogramowanej w celu ustalenia stanu pełnych tub.

WOLNA SPRZEDAŻ VMC

Większość systemów płatności z protokołem BDV zarządza funkcją wolnej sprzedaży.

Istnieją jednak systemy płatności, które nie przewidują tej funkcji.

W takim przypadku, gdy chce się wydawać produkty za darmo, należy uprawnnić wolną sprzedaż VMC (vending machine control, uprawnioną w ustawieniach domyślnych) i ustawić na zero cenę wyborów.

MDB

Menu protokołu MDB pozwala na wykonanie następujących funkcji.

NATYCHMIASTOWE WYDANIE RESZTY

Przeważnie kwota odnosząca się do wyboru zostaje pobrana po wysłaniu przez urządzenie sygnału "Zrealizowanego wyboru".

Uprawniając tę funkcję, dezaktywowaną w ustawieniach domyślnych, sygnał pobrania pieniędzy zostaje wysłany na początku wydawania produktu.

Ustawienie tego parametru jest obowiązkowe.

PUNKT DZIESIĘTNY

Wciskając klawisz potwierdzenia  zostaje wyświetlona pozycja punktu dziesiętnego, czyli:

- | | |
|---|----------------------------------|
| 0 | punkt dziesiętny dezaktywowany |
| 1 | XXX.X (jedna cyfra po przecinku) |
| 2 | XX.XX (dwie cyfry po przecinku) |
| 3 | X.XXX (trzy cyfry po przecinku) |

Wciskając klawisz potwierdzenia , wartości te migają i można je zmienić.

Ustawienie tego parametru jest obowiązkowe.

TYP WYDAWANIA

Pozwala na ustawienie trybu funkcjonowania dla wydawania produktu wielokrotnego lub pojedynczego. Z wydawaniem wielokrotnym, reszta nie jest wydawana automatycznie po zrealizowaniu wydania produktu, lecz kwota jest zatrzymana dla dalszych wyborów. Wciskając przycisk zwrotu monet, pieniądze zostaną zwrócone, pod warunkiem, że kwota nie przekracza maksymalnej kwoty reszty.

OBLIGATION TO BUY

Pozwala na uprawnienie/dezaktywowanie funkcjonowania przycisku zwrotu monet przed wydaniem produktu.

- ON: reszta zostaje zwrócona po dokonaniu wyboru produktu
- OFF: reszta zostaje zwrócona natychmiast po wciśnięciu przycisku zwrotu monet (urządzenie funkcjonuje jako rozmienniczk pieniędzy)

KWOTA MAKSYMALNA

Funkcja ta pozwala na określenie maksymalnej kwoty wprowadzanych monet.

MAKSYMALNA RESZTA

Można ustawić limit całkowitej kwoty reszty, którą zwróci wrzutnik po wciśnięciu przycisku wydawania reszty, lub po wciśnięciu przycisku pojedynczego wyboru.

Ewentualna nadwyżka zostanie zatrzymana przez urządzenie.

AKCEPTOWANE MONETY

Można określić które monety zostają akceptowane. Łączenie monet/wartości pokazane jest na etykiecie znajdującej się na wrzutniku, gdzie pokazana jest pozycja monet.

MONETY ZWRÓCONE

Można ustalić które z monet dostępnych w tubach zostaną użyte do wydania reszty. Parametr ten jest aktywny tylko z wrzutnikami, które nie zarządzają automatycznie wyborem tuby do użycia (Auto changer payout). Dla łączenia monet/wartości należy sprawdzić konfigurację wrzutnika.

AKCEPTOWANE BANKNOTY

Można określić które banknoty, rozpoznane przez czytnik, zostają akceptowane. Dla łączenia banknotów/wartości należy sprawdzić konfigurację czytnika.

AKCEPTACJA PONIŻEJ POZIOMU

Można ustalić, które monety, rozpoznane przez automat kontrolujący, muszą być akceptowane, gdy urządzenie znajduje się w trybie "dokładnej kwoty".

DLA ŁĄCZENIA MONET/WARTOŚCI NALEŻY SPRAWDZIĆ KONFIGURACJĘ WRZUTNIKA.

AKCEPTACJA BANKNOTÓW PONIŻEJ POZIOMU

Można określić które banknoty, rozpoznane przez czytnik, zostają akceptowane, gdy urządzenie znajduje się w trybie "dokładnej kwoty".

Dla łączenia banknotów/wartości należy sprawdzić konfigurację czytnika.

CASHLESS PRIVATE

Dla ochrony danych osobowych użytkowników, funkcja ta pozwala na wyświetlenie linii "-----" na wyświetlaczu, zamiast sumy obecnej w systemie bezgotówkowym.

OVERPAY

Można zdecydować czy pobrać pieniądze czy też zostawić do dyspozycji użytkownika ewentualną nadwyżkę pieniędzy.

CASH-SALE

Funkcja pozwala na pokazanie transakcji gotówkowych, jako transakcji bezgotówkowych.

Dostępne wartości są następujące:

- **0** funkcjonowanie standardowe: transakcje w gotówce rejestrowane są jako takie
- **1** wymuszone wysłanie do cashless 1: transakcje w gotówce zostają zapisane jako transakcje wykonane przez pierwszy system bezgotówkowy
- **2** wymuszone wysłanie do cashless 2: transakcje w gotówce zostają zapisane jako transakcje wykonane przez drugi system bezgotówkowy

URZĄDZENIE RÓWNOLEGŁE

Przy pomocy tej funkcji można uprawnić obecność automatu kontrolującego lub czytnika banknotów równoległego, służącego do ładowania kluczyków.

RÓWNANIE DOKŁADNEJ RESZTY

Pozwala na wybór spośród 15 różnych algorytmów kontroli, w celu wydania reszty po zakończeniu wyboru. Każdy algorytm sprawdza serię warunków, takich jak na przykład ilość monet w tubach lub stan (pusty lub pełny) tub, które zostaną użyte przez wrzutnik, ... itd, do wydania reszty.

Jeśli jeden z tych warunków nie zostanie spełniony, urządzenie nie będzie w stanie wydać reszty: w tym przypadku wyświetlacz pokazuje komunikat "Nie wydaje reszty"

MAKSYMALNA KWOTA BEZGOTÓWKOWA

Funkcja ta pozwala na ustawienie maksymalnej kwoty, którą może zawierać kluczyk/karta bezgotówkowa, aby mogła być zaakceptowana przez system. Jeśli kluczyk przekracza tę wartość, zostanie odrzucony. Ustawiona wartość musi być zawsze większa lub równa od wartości ustawionej w funkcji "Revalue Massimo cash"; w przypadku, gdy zostaje zmieniony i będzie mniejszy, zostanie automatycznie ustawiony na wartość równą wartości "Revalue Massimo cash".

MAKSYMALNE DOŁADOWANIE CASHLESS

Funkcja pozwala na ustawienie maksymalnej kwoty, która może być załadowana w systemie bezgotówkowym, kluczykowym lub na kartę.

MINIMALNY POZIOM TUB

Pozwala na ustawienie liczby monet, od 0 do 15 w celu ustalenia pełnego stanu tub i komunikatu dla użytkownika "wprowadzić dokładną kwotę"

FUNKCJA ODCZYTU BANKNOTU (BILL REVALUE)

Funkcja ta pozwala na uprawnienie odczytu banknotów tylko w celu doładowania kredytu w systemie bezgotówkowym (kluczyk lub karta)

AKCEPTACJA NIEOKREŚLONEJ KWOTY

Funkcja ta pozwala na akceptację lub jej brak, systemów płatności bezgotówkowej (kluczyk lub karta) w przypadku, gdy kredyt systemu bezgotówkowego nie jest określony.

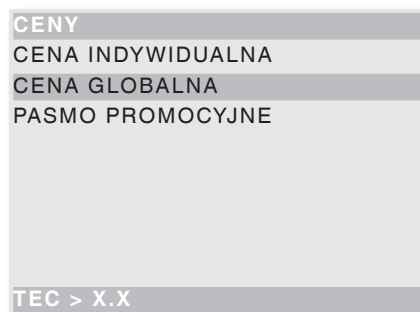
GRUPY UŻYTKOWNIKÓW

Funkcja pozwala na połączenie listy cen (lista 1, lista 2 i lista 3) z grupami użytkowników (od 1 do 5).

W ustawieniu domyślnym wszystkie grupy użytkowników połączone są z listą 1.

CENY

W tym menu można ustawić ceny w sposób indywidualny (dla pojedynczego wyboru) lub w sposób ogólny (cena równa dla wszystkich) i ustalić pasma promocyjne. Urządzenie jest w stanie zarządzać do 4 różnych cen dla każdego wyboru, które mogą być aktywne w zależności od ustawionego pasma czasowego (standardowe lub promocyjne) i/lub od używanego systemu płatności.



Ceny zgrupowane są w 4 listach i mogą być zaprogramowane (od 0 do 65.535), dla każdej z 4 list, zarówno w trybie globalnym (cena równa dla wszystkich wyborów), jak i dla pojedynczego wyboru.

Cena pojedynczego wyboru może zostać zmieniona także bezpośrednio przy pomocy klawiatury.

Sprzedając większość produktów w tej samej cenie, opłaca się zaprogramować cenę w sposób globalny i zmienić cenę pojedynczych wyborów, gdy jest ona różna.

BDV, EXECUTIVE, AUTOMATY KONTROLUJĄCE

Przy pomocy tych systemów, poza listą cen standardowych, można zarządzać listą cen promocyjnych, jeśli pasmo czasowe jest uprawnione przy pomocy odpowiedniej funkcji.

Wybory zostają wydane w cenie promocyjnej, podczas zaprogramowanych pasm czasowych.

MDB

Przy pomocy tych systemów można ustalić czy używać 4 listy cen jednocześnie czy też używać dwóch pasm w alternatywie, w zależności od ustawionego pasma czasowego.

Nie używając pasma czasowego, poza standardową listą cen, można zrzędzać trzema dodatkowymi cenami, w zależności od modułu, typu wspornika, użytego cashless (kluczyk 1-3).

Używając pasma czasowego, wybory będą wydawane w różnych cenach od ceny standard dla systemu bezgotówkowego; podczas ewentualnie zaprogramowanych pasm promocyjnych, wybory będą wydawane w dwóch różnych cenach, dla listy standardowej i dla systemu bezgotówkowego.

PROMOCYJNE PASMO CZASOWE

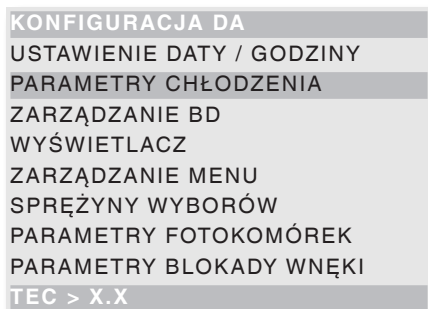
4 odcinki czasowe programowane do sprzedaży w różnych cenach.

Odcinki można ustawić godzinowo (od 00 do 23) i minutowo (od 00 do 59).

Godzina odniesienia podana jest przez zegar wewnętrzny.

KONFIGURACJA DA

Ta grupa funkcji kontroluje wszystkie parametry dotyczące funkcjonowania urządzenia.



USTAWIENIE DATY I GODZINY

Przy pomocy tej funkcji można ustawić aktualną datę i godzinę. dane zostają wykorzystane przez urządzenie do zarządzania pasmem czasowym i statystykami.

PARAMETRY CHŁODZENIA

Funkcjonowanie systemu chłodzenia jest programowane dla następujących funkcji.

UPRAWNIENIE ZESPOŁU CHŁODZENIA

Można zablokować funkcjonowanie zespołu chłodzenia. Zmiana stanie się operatywna po ponownym włączeniu urządzenia.

Uprawniając zespół chłodzenia przechodzi się do modyfikacji parametrów: temperatura, odmrażanie i uprawnienie zapisywania temperatury.

TEMPERATURA

Można ustawić temperaturę komory podczas funkcjonowania bezpośrednio w stopniach °C (od 5 do 20°C, 8°C domyślna)

Odchyłki od ustawionej temperatury podczas uruchamiania/zatrzymywania zespołu chłodzenia wynoszą 2°C

ODMRAŻANIE

Funkcja przewiduje cykl odmrażania (wyłączenie zespołu chłodzenia, bez względu na temperaturę) na 20 minut. Odstęp czasowy między dwoma cyklami jest programowany od 0 do 99 godzin (domyślnie co 6 godzin); odstęp czasowy zależy od wilgotności powietrza i liczby otwarc drzwi.

Przy czasie ustawionym na 0, funkcja jest dezaktywowana.

ZARZĄDZANIE BD

Ta grupa funkcji pozwala na zarządzanie podstawowymi danymi funkcjonowania urządzenia.

INICJALIZACJA BD

Funkcja ta jest używana w przypadku błędu danych pamięci lub aktualizacji oprogramowania.

Wszystkie dane statystyczne, z wyjątkiem ogólnego licznika elektrycznego, zostaną wyzerowane.

Kiedy wyświetlacz pokazuje funkcję "Inicjalizacja", można:

- inicjalizować urządzenie przywracając wszystkie dane domyślne.
- inicjalizować urządzenie przywracając dane zapisane podczas poprzednich ustawień;
- zapisać zmienione dane urządzenia na pamięci zewnętrznej

Wciskając klawisz potwierdzenia  na wyświetlaczu pojawi się żądanie potwierdzenia "Potwierdzasz?". Wciskając ponownie klawisz potwierdzenia  żądane są niektóre parametry, czyli:

- **Kraj:** rozumiany jako typ konfiguracji
- **Język:** dla komunikatów, które zostaną pokazane na wyświetlaczu.

WYŚWIETLACZ

Ta grupa funkcji kontroluje wszystkie parametry dotyczące wizualizacji na wyświetlaczu.

JĘZYK

Można wybrać jeden z przewidzianych przez oprogramowanie języków dla wizualizacji komunikatów na wyświetlaczu.

DRUGI JĘZYK

Można wybrać drugi język dla wizualizacji komunikatów na wyświetlaczu w trybie "normalnego użytkownika".

WIZUALIZACJA UŻYTKOWNIKA

Przy pomocy tej funkcji można uprawnić i wybrać jaki typ informacji wyświetlać na ekranie podczas normalnego funkcjonowania.

Wyświetlane informacje są następujące:

- Temperatura w komorze
- Godzina
- Temperatura w komorze urządzenia "slave"

USTAWIENIE KOMUNIKATU PROMOCYJNEGO

Komunikat promocyjny może mieć maksymalnie 4 wiersze (każdy po 20 znaków), może być wpisany przy użyciu klawiszy  i  do przeglądania dostępnych znaków. Przy użyciu klawisza potwierdzenia  zaczyna migać pierwszy znak, który może zostać zmieniony. Komunikat zostaje zapisany po wciśnięciu klawisza .

ZDJĘCIA PROMOCYJNE

Pozwala na uprawnienie /dezaktywację zdjęcia promocyjnego na wyświetlaczu w trybie normalnego użytkownika:

- **ON:** w trybie normalnego użytkownika komunikat "Wybrać produkt" zastępowany jest co 3 sekundy, zdjęciem promocyjnym
- **OFF:** w trybie normalnego użytkownika zostaje wyświetlany tylko komunikat "Wybrać produkt".

REGULACJA KONTRASTU LCD

Przy pomocy tej funkcji można wyregulować kontrast wyświetlacza, od minimalnego 5% do maksymalnego 99%.

CZAS WYGASZACZA EKRANU

Przy pomocy tej funkcji można ustawić aktywację wygaszacza ekranu po zaprogramowanym czasie (w minutach od 0 do 200) nieaktywności automatu sprzedającego.

Ustawienie domyślne wynosi 10 min.

Z wartością ustawioną na 0, wygaszacz ekranu jest dezaktywowany.

SYMBOL WALUTY

Funkcja ta pozwala na uprawnienie wizualizacji ustawionego symbolu waluty (€, \$ lub £).

ZARZĄDZANIE MENU

HASŁO

Jest to kod numeryczny pięciocyfrowy, który żądany jest przy dostępie do funkcji menu.

Ustawienie domyślne tego kodu to 00000

UPRAWNIENIE HASŁA

Pozwala na uprawnienie lub nie, funkcji żądania hasła przy wyświetlaniu wszystkich funkcji Menu Technika na wejściu do programowania; w ustawieniach domyślnych żądanie hasła jest dezaktywowane.

SPRĘŻYNY I WYBORY

Przy pomocy tej grupy funkcji można ustalić parametry kontroli wyborów.

KONFIGURACJA MASZYNY

Przy pomocy tej funkcji rozpoznawane są i zapisywane numery i pozycje półek i silników wyborów.

WYBORY WIRTUALNE

Przy pomocy tej funkcji zostaje ustalona para wyborów, która może być sprzedana w cenie różnej niż suma tych dwóch wyborów.

Można zaprogramować 5 wyborów wirtualnych (od 80 do 84)

ZWROT CENY WIRTUALNEJ

Przy pomocy tej funkcji można ustalić, w przypadku niepowodzenia wydania drugiego wyboru, czy pobierać czy też nie, kwotę za drugi wybór (tylko dla systemów płatności MDB lub automatów kontrolujących). Przy innych systemach płatności można ustalić czy zwrócić czy też nie, pełną kwotę.

WYBÓR Z DWOMA SILNIKAMI

Przy dystrybucji długich produktów można używać dwóch silników dla jednego wyboru.

Przy pomocy tej funkcji można połączyć funkcjonowanie dwóch silników, podając numer wyboru i drugiego silnika.

Pierwszy numer silnika będzie numerem wyboru, podczas gdy numer wyboru silnika połącznego zostanie dezaktywowany.

Ważne!!!

Po interwencji z powodu usterki silników tych wyborów, konieczne jest wykonanie procedury konfiguracji maszyny w menu "Sprężyny/Wybory"

WYBORY ROTACYJNE

Przy pomocy tej funkcji można stworzyć 6 grup kilku sprężyn, które aktywowane są rotacyjnie, z tym samym numerem wyboru, aby zwiększyć autonomię tego samego produktu i ujednolicić dystrybucję.

Sprężyny zgrupowane w jeden wybór muszą przylegać do siebie.

Wszystkie wybory należące do tej samej grupy muszą mieć tę samą cenę.

Dla prawidłowego zarządzania zabezpieczeniami wyborów, zalecane jest zamontowanie również urządzenia wykrywania produktu.

KOD PRODUKTU

Przy pomocy tej funkcji można nadać każdej sprężynie kod identyfikacyjny, czterocyfrowy, dla opracowywania statystyk.

WYBORY BEZPOŚREDNIE

Na urządzeniu może być obecna (standard lub opcja, w zależności od modelu) klawiatura na 5 przycisków, którym można wyznaczyć wybór.

Można, po uprawnieniu funkcji wyboru bezpośredniego, podać numer wyboru do połączenia z każdym klawiszem wyboru bezpośredniego.

MAKSYMALNA LICZBA PRODUKTÓW

Funkcja pozwala na ustawienie maksymalnej liczby produktów, które należą do jednego wyboru.

Przy pomocy klawiszy  i  przegląda się wybory i przy pomocy klawisza  potwierdza się wybór.

Używać klawiszy numerycznych dla wpisania wartości.

Przy pomocy klawisza  zapisuje się ustawienia.

MINIMALNY POZIOM PRODUKTÓW

Funkcja pozwala na ustawienie minimalnej liczby produktów, które należą do jednego wyboru. Po osiągnięciu tej liczby, sygnalizowana jest konieczność doładowania wyboru.

Przy pomocy klawiszy  i  przegląda się wybory i przy pomocy klawisza  potwierdza się wybór.

Używać klawiszy numerycznych dla wpisania wartości.

Przy pomocy klawisza  zapisuje się ustawienia

PARAMETRY FOTOKOMÓREK

Na urządzeniu może być obecne (standard lub opcja, w zależności od modelu) urządzenie, które przy pomocy fotokomórek wykrywa przejście wydawanych produktów. Urządzeniem tym można kontrolować:

- Błąd przed wydaniem produktu; kiedy początek wydania nie zostaje odczytany przez fotokomórki
- Błąd po wydaniu produktu; kiedy następuje awaria silnika podczas wydawania
- Błąd braku produktu, kiedy urządzenie nie wykrywa przejścia produktu podczas wydawania

W tych przypadkach można zaprogramować urządzenie:

- Ustawienie czasu "extra" obrotu każdej sprężyny, aby umożliwić odczepienie produktu
- zwrot lub jego brak, zapłaconej kwoty
- zablokowanie możliwości wykonania kolejnych wyborów na danej sprężynie

PARAMETRY BLOKADY WNĘKI POBIERANIA

Wnęka pobierania może mieć (standard lub opcja) urządzenie blokady wnęki.

Funkcja ta pozwala zdecydować czy pozostawić wnękę:

- zawsze wolną
- odblokowaną podczas wydawania

W trybie "odblokuj podczas wydawania" drzwiczki odblokowują się tylko przez pewien czas (programowany od 1 do 10 minut) po wyborze produktu.

W każdym razie może zostać uprawniona funkcja, która ustawia urządzenie jako niezdolne do użytku na pewien czas, programowany od 1 do 10 minut, w przypadku, gdy wnęka pozostaje otwarta.

Urządzenie jest niezdolne do użytku w przypadku, gdy urządzenie blokady wnęki pozostaje zamknięte podczas wydawania.

ENERGY SAVING

Aby zaoszczędzić energię elektryczną w godzinach nie-
użytkowania urządzenia, prz pomocy tej funkcji można
wyłączyć ogrzewanie pieca i/lub światła oświetlenia
zewnętrznego.

Można zaprogramować, na bazie tygodniowej, 2 pasma
czasowe wyłączania; dni tygodnia są identyfikowane nu-
merem progresywnym (1=poniedziałek, 2=wtorek, itd.).
Jedno pasmo nie może zawierać dni różnych tygodni.
W przypadku, gdy zostaną ustawione błędnie pasma
czasowe, które się pokrywają, urządzenie pozostaje
włączone przez krótszy okres.

Na przykład, chcąc ustawić pasma zawieszonego użyt-
kowania, uzyskując funkcjonowanie urządzenia od 07.00
do 22.00 podczas dni tygodnia i pozostawić wyłączo-
ne w sobotę i niedzielę, zostaną ustawione, używając
odpowiedniego menu, pasma jak pokazano w poniższej
tabeli.

Dzień		1	2	3	4	5	6	7
Pasma 1	pocz.	00.00	00.00	00.00	00.00	00.00	00.00	00.00
	kon.	07.00	07.00	07.00	07.00	07.00	23.59	23.59
Pasma 2	pocz.	22.00	22.00	22.00	22.00	22.00	00.00	00.00
	kon.	23.59	23.59	23.59	23.59	23.59	00.00	00.00

Kiedy aktywne jest pasmo "Energy saving", oświetlenie
witryny pozostaje zawsze aktywne, a wyświetlacz poka-
zuje komunikat "Wyłączony z użytku".

LED A.S. WYŁĄCZONY Z UŻYTKU

Funkcja ta pozwala na ustalenie czy oświetlenie witryny
jest aktywna lub nie, gdy urządzenie jest wyłączone z
użytku.

PROGRAMOWANIE KODU AS

Przy pomocy tej funkcji można zmieniać "kod maszyny".
"Kod maszyny" jest kodem numerycznym ośmio-
cyfrowym, który identyfikuje urządzenie (domyślny
00000000)

PROGRAMOWANIE KODU ZARZĄDCY

Przy pomocy tej funkcji można zmieniać kod nume-
ryczny sześciocyfrowy, który identyfikuje grupy maszyn
(domyślny 00000000).

DATA INSTALACJI

Przy pomocy tej funkcji aktualna data systemu zapisana
jest jako data instalacji.

Data wydrukowana jest na wyciągach statystyk.

MASTER/SLAVE

System kontroli urządzenia jest przygotowany do pod-
łączenia innych automatów sprzedających, przy użyciu
odpowiedniego zestawu.

Pozwala to na użytkowanie jednego systemu płatności
dla kilku urządzeń.

Nawet jeśli jest możliwe używanie urządzenia zarówno
w funkcji master, jak i slave, lepiej używać jako master,
maszyn z drobnymi produktami spożywczymi (snack)
tak, aby wykorzystać centralną klawiaturę i ułatwione
otwieranie drzwi.

Domyślnie funkcja master/slave nie jest uprawniona.

Aby ją uprawnić należy ustalić, które urządzenie jest ma-
ster, a które slave, zarówno w oprogramowaniu maszyny
master, jak i w oprogramowaniu maszyny slave.

System płatności maszyny "slave" musi być zawsze
określony jako "automat kontrolujący".

W przypadku braku połączenia elektrycznego, oba urzą-
dzenia wyświetlą komunikat "usterka komunikacji".

USTAWIENIE

Funkcja pozwala na ustalenie czy urządzenie jest
"Master", przejmując w ten sposób kontrolę nad drugim
urządzeniem "Slave", które pozostawia kontrolę pierw-
szemu urządzeniu.

SLAVE PRICE HOLDING

Funkcja ta jest uprawniona w przypadku, gdy urządzenie konfigurowane jest jako "slave" i na master ustawiony jest system płatności executive w trybie "price holding"

POŁĄCZONE WYBORY

Przy pomocy tej funkcji można połączyć dwa wybory (jeden maszyny "Master" i jeden maszyny "Slave").

TYP SAMBY

W przypadku 2 lub więcej automatów sprzedających połączonych, przy pomocy tej funkcji można ustalić porządek Master/Slave między automatami tego samego typu, przyznając każdemu etykietę (Samba2; Samba3; itd.)

RESET SAMBY SL

Przy pomocy tej funkcji można wyzerować wszystkie ustawienia dotyczące funkcji master/slave na urządzeniu "Slave".

WYŚWIETLACZ

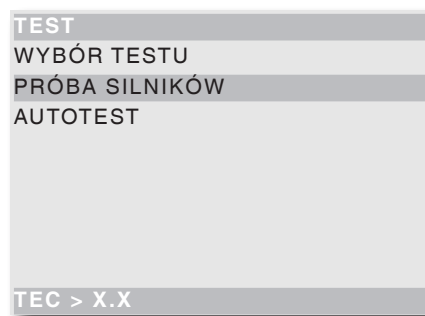
Przy pomocy tej funkcji można przejrzeć wszystkie informacje dotyczące urządzenia "Slave", ewentualnie podłączonego.

Włączając urządzenie slave z wyświetlaczem ustawionym na tę funkcję, zostaną wyświetlone w kolejności, informacje slave dotyczące:

- wersji oprogramowania
- typu slave (XX, OXX, 9XX)
- obecności fotokomórek wykrywania automatu
- liczby pótek i szuflad
- obecności urządzenia blokady wnęki pobierania
- temperatury zmierzonej przez sondę wewnętrzną.

TEST

Ta grupa funkcji pozwala na wykonanie testu głównych komponentów urządzenia.



WYBÓR TESTU

Przy pomocy tej funkcji można symulować normalne wydawanie produktów bez wprowadzania należnej kwoty. Aby sprawdzić funkcjonowanie obrotów silników, konieczne jest wpisanie numeru wyboru.

PRÓBA SILNIKÓW

Funkcja ta aktywuje w kolejności wszystkie silniki pótek.

AUTOTEST

W oprogramowaniu wprowadzona jest funkcja do sprawdzenia, w trybie półautomatycznym, prawidłowego funkcjonowania urządzenia.

Niektóre kontrole odbywają się automatycznie, inne wymagają aktywowania ręcznego kontrolowanego komponentu.

Wcisnąć przycisk  aby przejść do kontroli kolejnego komponentu.

Urządzenia kontrolowane to:

- **Klawiatura: wyświetlacz** pokazuje klawisz do wciśnięcia, jeśli żądany klawisz działa prawidłowo, przechodzi się do kontroli kolejnego.
- **Temperatura:** Pokazana jest wartość temperatury w komorze, zmierzona przez sondę. Jeśli wyświetlacz pokazuje wartość "-11.0", oznacza to, że sonda jest uszkodzona. Jeśli wyświetlacz pokazuje wartość "41.0" oznacza to, że sonda jest w zwarcu.
- **Brzęczyk:** wydana zostaje seria dźwięków dla kontroli sygnalizatora akustycznego
- **Sprężarka:** wcisnąć klawisz  aby aktywować sprężarkę i klawisz  aby dezaktywować sprężarkę.

- **Wybory:** aktywowane są w kolejności wszystkie wybory.
- **Wrzutnik monet:** kontrola prawidłowej komunikacji z wrzutnikiem monet i sprawdzanie które linie automatu kontrolującego zostały ustawione jako aktywne.
- **Fotokomórki: kontrola urządzenia** do wykrywania przejścia produktu. Zostaje wykryte przerwanie świetlnej wiązki.
- **Blokada wnęki:** Wcisnąć klawisz  aby zablokować wnękę i klawisz  aby odblokować wnękę.
- **Klawiatura bezpośrednia:** Jeśli na urządzeniu obecna jest klawiatura bezpośrednia, sprawdzonych jest w kolejności pięć klawiszy.
Wciskając żądany klawisz na wyświetlaczu, jeśli działa prawidłowo, przechodzi się do żądania kolejnego klawisza.

TEST TEMPERATURY

Ta grupa funkcji, użyteczna po interwencjach na zespole chłodzenia, pozwala na sprawdzenie funkcjonowania zespołu chłodzenia i sondy temperatury wewnętrznej.

ROZPOCZĘCIE TESTU

Rozpoczyna test temperatury. Żądany jest kod identyfikujący (który może być pozostawiony na zero) i co 30 sekund mierzona jest i zapisywana temperatura w komorze, przez 20 minut normalnego funkcjonowania. Wciskając klawisz potwierdzenia  zostaje wyświetlony bieg testu z liczbą wykonanych pomiarów. Podczas testu temperatury maszyna jest dostępna dla innych funkcji.

WYDRUK TEMPERATURY

Podłączając drukarkę szeregową z następującymi parametrami komunikacji: baud rate 9600, 8 bit danych, 1 bit stop, do łącznika szeregowego RS232, znajdującego się po wewnętrznej stronie drzwi, można wydrukować temperatury wykryte podczas testu. Aby wydrukować zapisane dane, należy postępować następująco:

- Wcisnąć klawisz potwierdzenia , wyświetlacz pokaże żądanie potwierdzenia przez komunikat "Potwierdzasz?"
- Podłączyć drukarkę przed potwierdzeniem.
- Wcisnąć klawisz  aby rozpocząć wydruk.

STOP TESTU

Funkcja pozwala na zatrzymanie nabywania temperatury komory.

STATYSTYKI

Dane dotyczące funkcjonowania urządzenia zapisywane są zarówno w licznikach całkowitych, jak i w licznikach specyficznych, które mogą być zerowane bez utraty danych całkowitych.

STATYSTYKI
LICZNIK ELEKTRONICZNY
EVA DTS
WIZUALIZACJA STATYSTYK
KASOWANIE STATYSTYK
WIZUALIZ. STATYSTYK SPECYF.
KASOWANIE STATYSTYK SPECYF.
WYDRUK STATYSTYK
WYDRUK STATYSTYK SPECYF.
TEC > X.X

LICZNIK ELEKTRONICZNY

Licznik elektroniczny zapisuje w sposób zbiorczy wszystkie wydania wykonane od ostatniego wyzerowania.

WYŚWIETL LICZNIK ELEKTRONICZNY

Funkcja ta pozwala na wyświetlenie całkowitej liczby sprzedanych produktów od ostatniego wyzerowania statystyk.

RESET LICZNIKA ELEKTRONICZNEGO

Licznik elektroniczny może zostać wyzerowany.

WYŚWIETL STATYSTYKĘ W FAZIE ETAPIE WŁĄCZANIA

Funkcja ta pozwala na uprawnienie lub nie wyświetlenia całkowitej liczby sprzedanych produktów od ostatniego wyzerowania statystyk, w fazie włączania urządzenia.

EVA-DTS

Protokół komunikacji EVADTS (European Vending Association Data Transfer System) przewiduje kody identyfikacyjne urządzenia i rozpoznanie terminalu przesyłania danych.

Aby dostać się do ustawień (takich jak prędkość komunikacji, typ przekazu, ...) konieczny jest wybór protokołu komunikacji, który chce się użyć w urządzeniu nabywania danych.

Należy użyć klawiszy  i  dla przeglądu protokołów komunikacji.

PROTOKOŁY KOMUNIKACJI

DDCMP ENHANCED

z następującymi parametrami konfiguracji:

- **Pass code:** jest to kod numeryczny (od 0 do 65535) czterocyfrowy, który musi być identyczny z kodem terminalu przesyłania danych, aby umożliwić ich identyfikację.
Ustawienie domyślne 0000
- **Security code:** jest to kod numeryczny (od 0 do 65535) wzajemnej identyfikacji urządzenia i terminalu EVA DTS.
Ustawienie domyślne 0000
- **Koniec przekazu:** jeśli uprawniony, jest w stanie rozpoznać sygnał końca przekazu, który wysyłany jest do ostatniego pakietu i przerywa przesyłanie danych.

DEX/UCS

Dla tego protokołu nie są przewidziane parametry konfiguracji:

PRZESYŁANIE DANYCH

Funkcja pozwala na wybranie, którego interfejsu komunikacji użyć do przesyłania danych. Dostępne interfejsy są następujące:

- "RS232" i "IrDA": dla komunikacji z urządzeniami nabywania danych szeregowych lub na podczerwień.
- "ALWAYS EVA DTS" dla komunikacji z urządzeniami nabywania i przesyłania danych (telemetry).

EVADTS TYPE

Funkcja pozwala na wybranie w jaki sposób zarządzać prędkością komunikacji z urządzeniami nabywania danych

- "ENHANCED": prędkość komunikacji jest automatycznie regulowana na maksymalną prędkość najwolniejszego urządzenia.
- "FIXED": prędkość komunikacji jest stała i wykorzystuje prędkość komunikacji ustawioną w funkcji "baudrate".

BAUDRATE (PRĘDKOŚĆ PRZESYŁANIA)

Pozwala na wybranie prędkości komunikacji przesyłania (tylko jeśli "EVA DTS type" jest ustawiona na "fixed").
Ustawienie domyślne 2400bps.

POŁĄCZENIE

Aktywując tę funkcję, urządzenie ustawia się w oczekiwaniu na połączenie z urządzeniem nabywania danych EVA DTS.

UPRAWNIENIE REFILL

Tylko dla modeli z systemem przesyłania danych. Funkcja pozwala na uprawnienie, po zakończeniu cyklu włączania urządzenia, żądania wprowadzenia "kodu refill".

"Kod refill" jest kodem czterocyfrowym (domyślnie 1234) używanym do wyzerowania liczników, które zarządzają wstępnymi alarmami "produktów na wyczerpaniu" do wysłania przy pomocy systemu przesyłania danych.

WIZUALIZACJA STATYSTYK

Wciskając klawisz potwierdzenia  zostają wyświetlone w kolejności zapisane dane, czyli:

- 1 - licznik pojedynczego wyboru;
- 2 - licznik pasm;
- 3 - licznik usterek;
- 4 - Dane wrzutnika monet.

SKASUJ STATYSTYKI

Statystyki mogą być wyzerowane w sposób całkowity (wszystkie typy danych) lub w sposób wybiórczy:

- wybory
- zniżki/zwiększenie cen
- usterki
- dane wrzutnika monet

Wciskając klawisz potwierdzenia  zostaje wyświetlone migające żądanie potwierdzenia "Potwierdzasz?".

Wciskając klawisz potwierdzenia  zostaje wyświetlony przez kilka sekund komunikat "Wykonanie", a statystyki zostają wyzerowane.

WIZUALIZACJA STATYSTYK SPECYFICZNYCH

Wciskając klawisz potwierdzenia  zostają wyświetlone w kolejności zapisane dane, czyli:

- 1 - licznik pojedynczego wyboru;
- 2 - licznik pasm;
- 3 - licznik usterek;
- 4 - Dane wrzutnika monet.

SKASUJ STATYSTYKI SPECYFICZNE

Statystyki mogą być wyzerowane w sposób całkowity (wszystkie typy danych) lub w sposób wybiórczy:

- wybory
- usterki
- dane wrzutnika monet

Wciskając klawisz potwierdzenia  zostaje wyświetlone migające żądanie potwierdzenia "Potwierdzasz?".

Wciskając klawisz potwierdzenia  zostaje wyświetlony przez kilka sekund komunikat "Wykonanie", a statystyki zostają wyzerowane.

WYDRUK STATYSTYK

Podłączając drukarkę szeregową RS232 z Baud rate 9600, 8 bit danych, 1 bit stop, do gniazdka szeregowego, znajdującego się na przesuwnej wnęcie, można wydrukować statystyki zapisane dla:

- 1 - licznika pojedynczego wyboru;
 - 2 - licznika pasm;
 - 3 - licznika usterek;
 - 4 - danych wrzutnika monet.
- lub wydrukować wszystkie statystyki

WYDRUK STATYSTYK SPECYFICZNYCH

Wciskając klawisz potwierdzenia  zostają wydrukowane w kolejności zapisane dane, czyli:

- 1 - licznika pojedynczego wyboru;
- 2 - licznika pasm;
- 3 - licznika usterek;
- 4 - danych wrzutnika monet.

Audit protokołu BDV

Dane dotyczące wrzutnika są wskazówką w prawdziwej walucie:

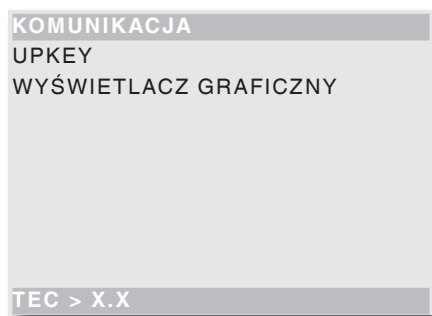
- **Aud.1** Pieniądze w tubach
pieniądze obecne w ty momencie w tubach wydawania reszty
- **Aud 2** Pieniądze do tub
Pieniądze wysłane do tub wydawania reszty
- **Aud 3** Pieniądze w kasie
Pieniądze wysłane do kasy monet
- **Aud 4** Zwrot reszty
Całość zwróconych pieniędzy
- **Aud 5** Pieniądze wydane
Całość zwróconych pieniędzy ręcznie
- **Aud 6** Nadwyżka
Nadwyżka pieniędzy. Kwoty nadwyżkowe płacone przez klienta, które nie zostały zwrócone (w przypadku, gdy nie są dostępne pieniądze dla zwrotu)
- **Aud 7** Całość sprzedaży
Całkowita wartość sprzedaży
- **Aud 8** Dokładna kwota
Wartość sprzedaży w trybie "nie wydaje reszty"
- **Aud 9** Wydawanie produktów mieszane
Całkowita wartość wydawania produktów płaconych w różny sposób, na przykład różne typy płatności (C.P.C., wrzutnik)
- **Aud 10** Napętnianie ręczne
Pieniądze wprowadzone do wrzutnika monet przy pomocy funkcji napętniania ręcznego.

Audit protokołu MDB

- **Aud.1** Pieniądze w tubach
pieniądze obecne w ty momencie w tubach wydawania reszty
- **Aud 2** Pieniądze do tub
Pieniądze wysłane do tub wydawania reszty
- **Aud 3** Pieniądze w kasie
Pieniądze wysłane do kasy monet
- **Aud 4** Wydanie reszty
Całość zwróconych pieniędzy
- **Aud 5** Nadwyżka
Nadwyżka pieniędzy. Kwoty nadwyżkowe płacone przez klienta, które nie zostały zwrócone (w przypadku, gdy nie są dostępne pieniądze dla zwrotu)
- **Aud 6** Opróżnianie tub
Wartość monet wydanych w funkcji "zarządzanie tubami"
- **Aud 7** Napętnianie tub
Wartość monet pobranych w funkcji napętniania ręcznego.
- **Aud 8** Sprzedaż gotówkowa
Wartość całkowitych sprzedaży gotówkowych (monety + banknoty)
- **Aud 9** Pobrane banknoty
Wartość pobranych banknotów
- **Aud 10** Doładowanie klucza
Wartość pieniędzy doładowanych na klucz
- **Aud 11** Sprzedaż z płatnościami z klucza
Wartość pieniędzy pobranych przy płatnościach kluczem
- **Aud 12** Pieniądze wydane ręcznie
Wartość monet wydanych ręcznie przy pomocy przycisku wydawania na wrzutniku.

KOMUNIKACJA

W tym menu zgrupowane są funkcje komunikacji urządzenia



UP-KEY

ZARZĄDZANIE SETUP

UPKEY -> AUTOMAT SPRZEDAJĄCY

Funkcja ta, po włożeniu upkey do odpowiedniego gniazdka znajdującego się na karcie CPU, pozwala na wybór pliku setup z listy, która pojawi się na wyświetlaczu; po wciśnięciu klawisza potwierdzenia, zostanie ściągnięty na maszynę plik wybranego setup.

AUTOMAT SPRZEDAJĄCY -> UPKEY

Funkcja ta, po włożeniu upkey do odpowiedniego portu znajdującego się na karcie CPU, pozwala na zapisanie na Upkey pliku setup z konfiguracją obecną na maszynie w danym momencie.

Należy podać nazwę, którą chce się nadać plikowi setup (np. SAMBA000.STP)

SKASUJ

Przy pomocy tej funkcji można skasować jeden po drugim, wszystkie pliki obecne na włożonym Upkey

SKASUJ WSZYSTKO

Przy pomocy tej funkcji można skasować wszystkie parametry włożonego 'Upkey'.

ZARZĄDZANIE STATYSTYKAMI UPKEY

AUTOMAT SPRZEDAJĄCY -> UPKEY

Potwierdzając tę funkcję, po włożeniu Upkey do odpowiedniego portu znajdującego się na karcie CPU, można zapisać na Upkey plik ze statystykami ze wszystkimi danymi statystycznymi, obecnymi w danej chwili na maszynie, podając nazwę, którą chce się nadać plikowi (np. SAMBA000.STA)

SKASUJ

Przy pomocy tej funkcji można skasować jeden po drugim, wszystkie pliki obecne na włożonym Upkey

CANCELLA TUTTO

Przy pomocy tej funkcji można skasować wszystkie parametry z 'Upkey'.

WYŚWIETLACZ GRAFICZNY

UPRAWNIJ/DEZAKTYWUJ

Zarządza komunikacją między CPU a wyświetlaczem ewentualnie obecnym na urządzeniu. Domyślnie funkcja ta jest nieaktywna.

PROGRAMOWANIE WYŚWIETLACZA GRAFICZNEGO

Programowanie funkcji przechodzi dla oprogramowania kontrolnego wyświetlacza graficznego.

Do poruszania się wewnątrz menu, zostają użyte klawisze urządzenia.

Klawisz **[5]** pozwala na wyjście z menu konfiguracji wyświetlacza graficznego i powrót do menu programowania urządzenia.

Uwaga !!!

Klawisz jest aktywny tylko w modelach wyposażonych w wyświetlacz graficzny do pokazów filmów promocyjnych (opcja).

RESET WYŚWIETLACZA GRAFICZNEGO

Funkcja ta używana jest do ponownego włączenia wyświetlacza graficznego po zmianie oprogramowania.

USTERKI

Urządzenie wyposażone jest w różne czujniki kontrolujące różne zespoły funkcjonalne.

Kiedy zostaje wykryta nieprawidłowość, wyświetlacz pokazuje typ usterki i urządzenie (lub jego część) zostaje wyłączone z użytkowania.

Wykryte usterki zostają zapisane w odpowiednich licznikach.



ODCZYT USTEREK

Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić obecne usterki.

Wcisnąć klawisz potwierdzenia  aby wyświetlić obecne usterki.

Jeśli nie są obecne usterki, po wciśnięciu klawisza  wyświetlacz pokaże "Koniec usterek".

Przewidziane usterki to:

- **Sprężarka:** urządzenie blokuje się, jeśli sprężarka funkcjonuje bez przerwy ponad 24 godziny.
- **Wrzutnik monet:** urządzenie odbiera impuls przez ponad 2 sekundy na linii automatu kontrolującego lub jeśli komunikacja z wrzutnikiem jest przerywana przez ponad 30 sekund (protokół Executive) lub 75 sekund (protokół BDV).
- **Dane RAM:** Jeden lub więcej obszarów pamięci RAM urządzenia zawierają dane zmienione, które zostały poprawione wartościami domyślnymi.
- **Sonda:** urządzenie blokuje się po 5 minutach, jeśli zostaje wykryty brak prądu w sondzie (na wyświetlaczu pokazana jest temperatura -11°C).
Urządzenie blokuje się po 1 godzinie, jeśli zostaje wykryte zwarcie sondy (na wyświetlaczu pokazana jest temperatura +41°C).
- **Błąd silników:** Urządzenie pokazuje na wyświetlaczu wszystkie silniki w błędzie.
Wizualizacja silników w błędzie odbywa się w odstępach 1 sekundy.
Zanotuj: włączając ponownie urządzenie, silniki w błędzie są wykrywane jako nieobecne.

- Blokada wnętrza pobierania:

- Przy pomocy uprawnionej funkcji "odblokowanie wnętrza podczas wydawania", usterka zostaje sygnalizowana jeśli urządzenie zamknięcia nie zostaje odblokowane i zablokowane w określonym czasie wyboru.

- Przy pomocy uprawnionej funkcji "wyłączona z użytku jeśli otwarta", brak blokowania urządzenia zamknięcia zostaje zasygnalizowany na wyświetlaczu i blokuje funkcjonowanie urządzenia.

- Przy pomocy dezaktywowanej funkcji "wyłączona z użytku jeśli otwarta", brak blokowania urządzenia zamknięcia zostaje zasygnalizowany na wyświetlaczu.

RESET USTEREK

Przy pomocy tej funkcji wszystkie usterki ewentualnie obecne zostają wyzerowane.

BŁĘDY SILNIKÓW

Przy pomocy tej funkcji wyświetlone zostają przez około 1 sekundy, silniki w błędzie.

Przegląd wszystkich silników będących ewentualnie w błędzie odbywa się automatycznie.

Zanotuj: włączając ponownie urządzenie, silniki w błędzie są wykrywane jako nieobecne.

STAN SILNIKÓW

Przy pomocy tej funkcji można sprawdzić ostatnią usterkę, do której doszło na każdej sprężynie, nawet jeśli konfiguracja urządzenia przewiduje pustą pozycję.

Stany, w których może się znaleźć silnik są następujące:

- silnik działający;
- silnik nieobecny; kiedy silnik nie jest wykryty przy włączeniu maszyny.
- silnik odłączony; kiedy silnik wykryty podczas włączenia nie jest wykryty podczas wydawania produktu.
- silnik zablokowany; kiedy wyłącznik pozycjonowania nie jest aktywowany w czasie "time out".
- pusta sprężyna; kiedy, z zamontowanym urządzeniem kontroli przejścia produktu (fotokomórki), nie zostaje wykryte przejście produktu.

RESET BŁĘDÓW SILNIKÓW

Przy pomocy tej funkcji wszystkie ewentualnie obecne usterki, zostają wyzerowane.

HISTORIA USTEREK

Przy pomocy tej funkcji można wyświetlić historię usterek; historia usterek zawiera nazwę usterki oraz datę i godzinę.

Rozdział 3 KONSERWACJA

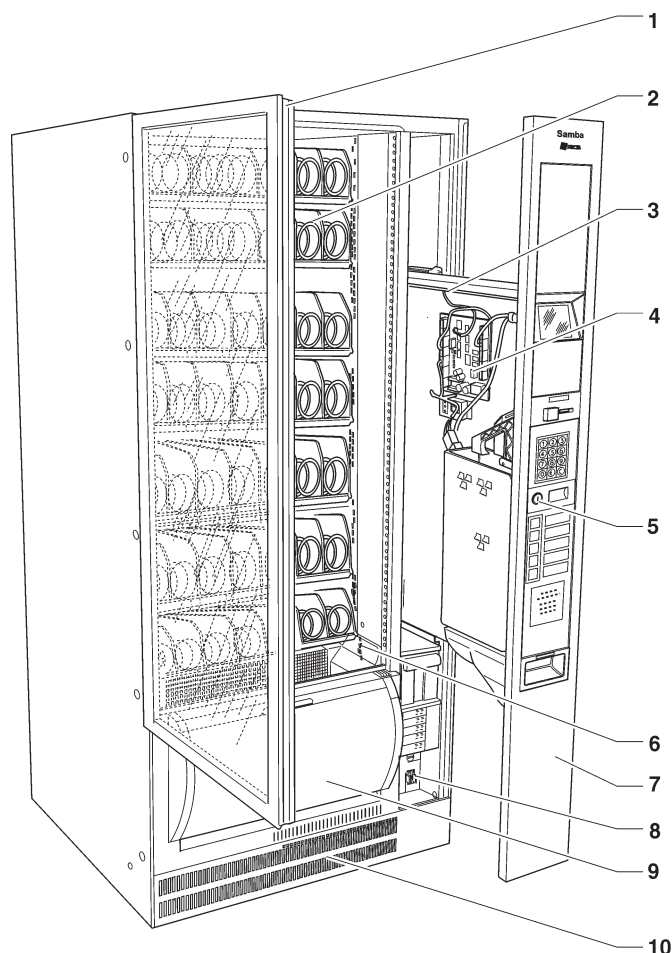
Operacje konserwacji opisane w niniejszym rozdziale muszą być wykonane przy urządzeniu pod napięciem, przez wyspecjalizowany personel, przeszkolony w obsłudze urządzenia i poinformowany o ryzyku podczas jego użytkowania.

Aby nadać napięcie urządzeniu z otwartymi drzwiami, wystarczy włożyć odpowiedni klucz w wyłącznik na drzwiczkach wnęki płatności (zobacz rys. 20).

Wewnątrz urządzenia pozostają pod napięciem tylko części chronione pokrywami i oznaczone tabliczkami “odciąć napięcie przed ściągnięciem pokryw”.

Przed usunięciem tych osłon należy odłączyć kabel zasilania od sieci elektrycznej.

Integralność urządzenia i zgodność z normami odpowiednich instalacji sprawdzana jest przynajmniej raz w roku przez wykwalifikowany personel.



Rys. 20

- 1- Uchwyt otwarcia witryny
- 2- Półki
- 3- Karta oświetlenia witryny
- 4- Karta C.P.U.
- 5- Zamek i uchwyt otwarcia przesuwnej wneki
- 6- Fotokomórki (opcja)
- 7- Przesuwna wneka systemów płatności
- 8- Główny wyłącznik
- 9- Wneka pobierania
- 10- Osłona nóżek

KONFIGURACJA PÓŁEK STANDARDOWYCH

PRZEKŁADKA PRODUKTÓW

Przekładki używane są do produktów “cienkich”.

Należy je zamontować tak, aby mogły zawierać produkt, bez blokowania go, z prawej strony przedziału, aby pozostał w odpowiedniej pozycji;

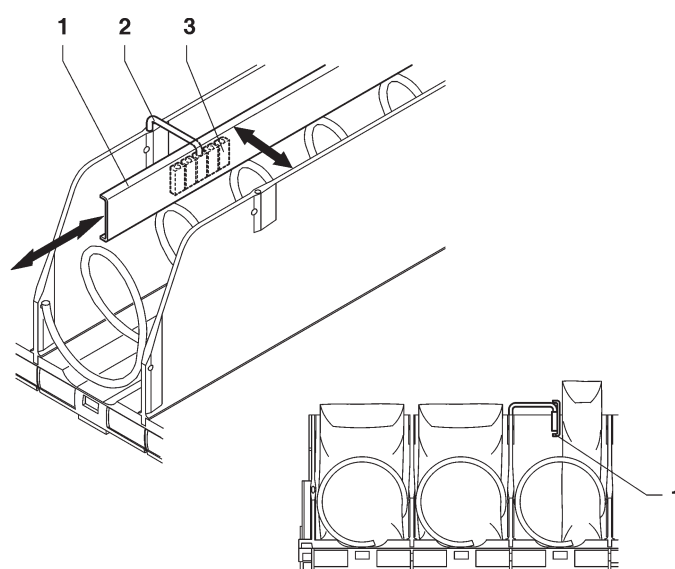
Dłuższa strona wspornika zostaje włożona w otwór znajdujący się na dnie przedziału.

Krótsza strona zaczepiana jest o przekładkę, na jednym z 5 znaków; znaki regulacyjne pozwalają przekładce na większe lub mniejsze wystawianie.

Większe wychylenie z przedziału może być użyteczne dla niektórych typów produktów

Przekładka pozostaje ruchoma, przesuwając w przód lub w tył, aby przygotować ją do typu sprzedawanego produktu.

Między przekładką a produktem muszą pozostać przynajmniej 3 mm.



Rys. 21

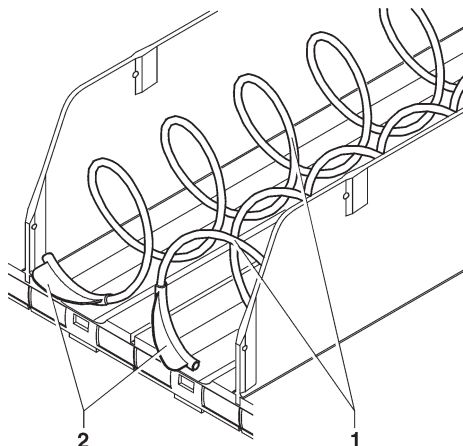
- 1- Przekładka produktów
- 2- Mostki
- 3- Nacięcia regulacyjne

WYRZUTNIK PRODUKTÓW

Wyrzutniki, prawy i lewy używane są z produktami w torebkach, takich jak chipsy i podobne. Zaczepiając je o końcówkę sprężyny, będą dodatkowo wypychać produkt na zewnątrz. Ewentualnie można je popchnąć do wewnątrz sprężyny, w celu odnalezienia najbardziej skutecznej pozycji, w zależności od produktu.

Rys. 22

- 1- sprężyny
2- wyrzutniki

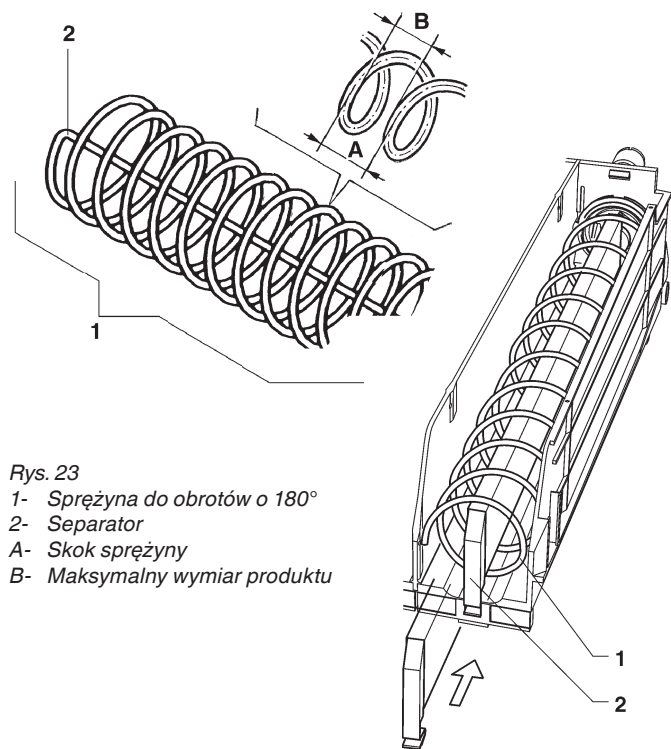


SEPARATOR PRODUKTÓW

Dla wydawania rolek cukierków lub podobnych, można skonfigurować przedziały 75mm, podwajając autonomię przedziału poprzez:

- odpowiednią sprężynę wyposażoną w separator (zobacz rys. 23)
- obroty sprężyny o 180° zamiast o 360°

Separator można włożyć także do sprężyn już obecnych (zobacz rys. 23)



Rys. 23

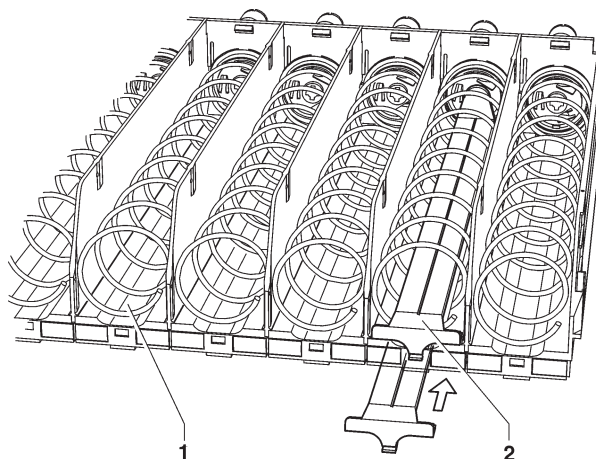
- 1- Sprężyna do obrotów o 180°
2- Separator
A- Skok sprężyny
B- Maksymalny wymiar produktu

PODNOSENIE PRODUKTÓW

Dla dystrybucji butelek plastikowych do 69mm, puszek lub kartoników o pojemności 0,2 l, zaleca się użycie podnoszenia produktów.

Podnoszenie produktów montowane jest jak pokazano na rys. 24

Większość butelek może być wydawana bez konieczności użycia podnoszenia produktów, ładując butelki do góry dnem tak, aby zakrętka znalazła się w rowku przedziałów.



Rys. 24

- 1- Rowek przedziału
2- Podnoszenie produktów

ZMIANA KONFIGURACJI PÓŁEK

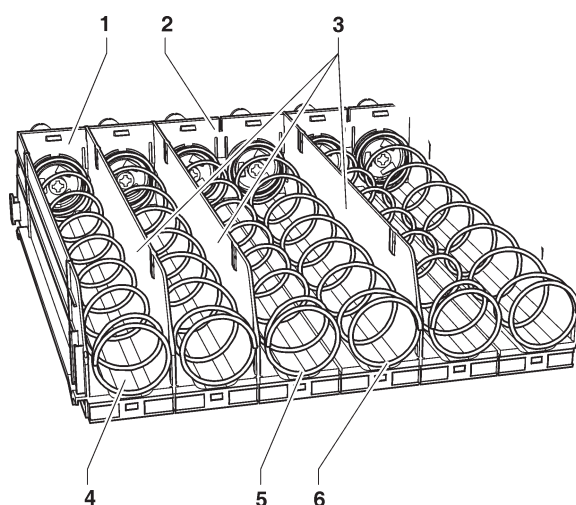
Można zmienić konfigurację sprężyn obecnych na każdej. Aby przekształcić dwa przedziały ze sprężynami pojedynczymi w jeden ze sprężynami podwójnymi, należy postępować następująco:

- Wyciągnąć półkę, którą chce się zmodyfikować.
- Wyciągnąć ściankę centralną, popychając ją do tyłu i następnie podnosząc.
- Odczepić wa silniczki sprężyn z odpowiednimi kołnierzami.
- Odłączyć lewy silniczek i zdemontować go z półki. Na jego miejscu zamontować tuleję i tuleję dla sworznia.

- Zamontować sprężyny, prawą i lewą, o tym samym skoku co wcześniej, na nowych kołnierzach (prawy i lewy są identyczne) wyposażonych w koło zębate przekładni i następnie połączyć prawą sprężynę z silniczkiem pozostałym na półce, a lewą z tulejami poprzednio zamontowanymi. Dwa koła zębate muszą się zazębiać między sobą.
- Usunąć tabliczki z cenami i założyć nową.
- Zaprogramować nowe wybory z żadaną ceną sprzedaży
- Wypróbować zmodyfikowane wybory, aby upewnić się o ich prawidłowym funkcjonowaniu.

Zanotuj: Numery wyborów złożone są z dwóch cyfr; pierwsza odnosi się do numeru półki, licząc od góry (1-6), druga odnosi się do numeru sprężyny, licząc od lewej (0-5).

Numer wyboru, do którego podłączony jest silniczek będzie się więc składał z numeru półki i z numeru rzędu.



Rys. 25

- 1- Przedział pojedynczy
- 2- Przedział podwójny
- 3- Ścianki przedziałów
- 4- Rowek przedziału
- 5- Sprężyna lewa
- 6- Sprężyna prawa

WYMIANA SPRĘŻYN

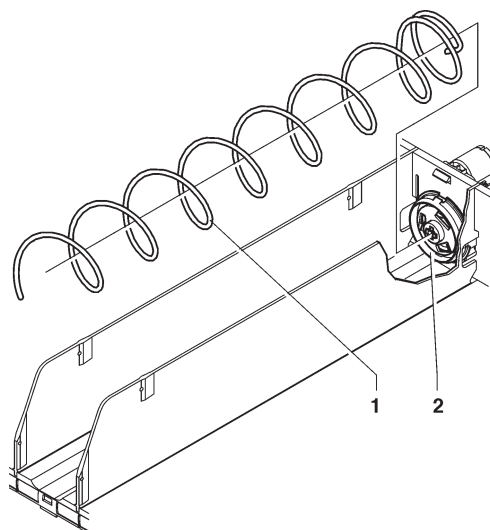
Aby wymienić sprężyny, należy postępować następująco:

- Wyciągnąć daną półkę
- Przekręcać sprężynę w odwrotnym kierunku niż kierunek wyrzutu produkty, przytrzymując plastikowy kołnierz wspornikowy, aby oddzielić dwa detale
- Zamontować nowy zespół sprężyn postępując w odwrotnej kolejności i upewniając się, że sprężyna jest prawidłowo włożona

Sprężyny mogą być umieszczone z różnicą 22,5 stopni pociągając je w przód i przekręcając w kierunku wyrzutu. Produkty wydawane są bez problemu, gdy końcówka sprężyny znajduje się w dole, w centrum. Przy pomocy poniższej tabeli i rys. 23, znając skok sprężyny, można ustalić maksymalny rozmiar i liczbę wydawanych produktów

	Skok sprężyny (mm)	Wymiary produktu (mm)	Produkty na sprężynę
↺↻	100	96	5
	80	76	6
	64	60	7
	54	50	8
	46	42	9
	40	36	10
	34	30	11
	30	26	13
	24	20	15
↻	24 (180°)	20	19+19

W wyposażeniu urządzenia dostarczona jest tabela ze wskazaniem optymalnej kalibracji dla różnych typów produktów.



Rys. 26

- 1- Sprężyna
- 2- Plastikowy kołnierz

KONFIGURACJA PÓŁEK Z BUTELKAMI / PUSZKAMI

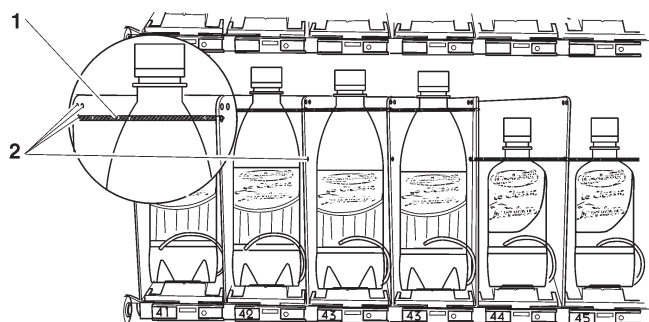
Półki na butelki mogą być konfigurowane do dystrybucji butelek plastikowych o pojemności 0,5 litra i 0,33 litra, puszek typu "slim" o pojemności 0,33 i 0,25 litra w pozycji pionowej.

Można:

- Wymienić sprężyny ze skokiem odpowiednim dla produktu do dystrybucji (zobacz paragraf "wymiana sprężyn")
- Zmienić pozycję sprężyny przytrzymującej w zależności od wysokości butelki tak, aby zakrętka butelki znajdowała się nad sprężyną przytrzymującą (zobacz rysunek)

W każdym razie konieczne jest przetestowanie każdego przedziału, aby być pewnym o ich prawidłowym funkcjonowaniu

Produkty szczególnie nieregularne lub małe mogą nie nadawać się do dystrybucji automatycznej.



Rys. 27

1- Sprężyna przytrzymująca

2- Otwory mocowania sprężyny przytrzymującej

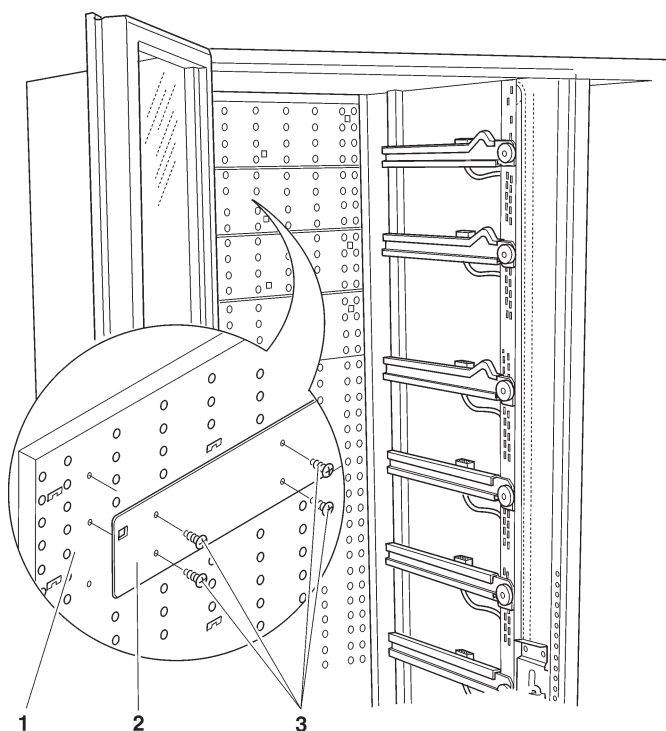
ZMIANA LICZBY PÓŁEK

Automaty sprzedające dostarczane są z 6 lub 7 półkami. Można w każdym razie zmienić liczbę półek, postępując następująco:

- Wyciągnąć wtyczkę urządzenia z gniazdka elektrycznego.
- Wyciągnąć wszystkie półki z urządzenia
- Przesunąć prowadnice (zobacz rys. 26), znajdujące się na bocznych wspornikach, poza tymi w dole, które zostają w tej samej pozycji.
- Ściągnąć prowadnice nieużywane.
- Zamontować ponownie półki, sprawdzając czy łączniki są dobrze wprowadzone.
- Zamocować okablowanie wyeliminowanych półek, w taki sposób, aby nie przeszkadzało w ruchu półek i ich okablowania.
- Zaprogramować ponownie urządzenie.

KONFIGURACJA KRATKI ZIMNEGO POWIETRZA

Dystrybucja zimnego powietrza odbywa się przez kratkę znajdującą się w tylnej części komory (za półkami). Z urządzenia dostarczone są osłony, które pozwalają na rozwarstwienie temperatury w komorze.



Rys. 28

- 1- Kratka zimnego powietrza
2- Osłona
3- Śruby mocowania osłony

TEMPERATURA JEDNAKOWA

W przypadku, gdy chce się mieć jednakową temperaturę, kratka dystrybucji zimnego powietrza musi pozostać całkowicie wolna (nie montować osłon)

TEMPERATURA ROZWARSTWIONA

Urządzenie może posiadać do 2 stref z różnymi temperaturami

Osłony pozycjonowane są na kratce dystrybucji zimnego powietrza w sposób ciągły, za półkami.

W zależności od liczby i od pozycji osłon, zmienia się poziom rozwarstwienia.

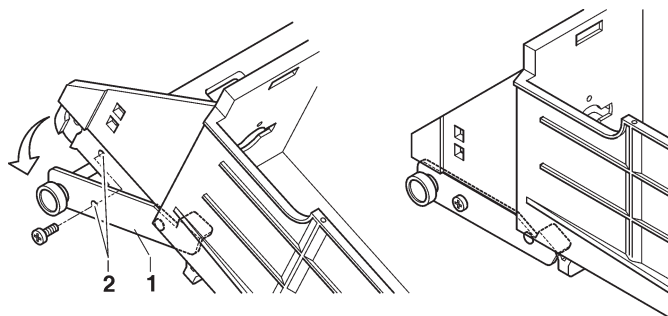
Poniższa tabela przedstawia konfigurację, która została określona przez producenta:

Konfiguracja dwustrefowa	
8-16 °C	kratka powietrza ZAMKNIĘTA
5-8 °C	kratka powietrza OTWARTA

PÓŁKI NACHYLANE

Półki ze sprężynami wyposażone są w system dźwigni, który pozwala na ich nachylenie w dół w celu ułatwienia napełniania produktami.

W pozycjach, w których lepiej jest utrzymywać półkę w pozycji poziomej, wystarczy zablokować przy pomocy śruby, system dźwigni.



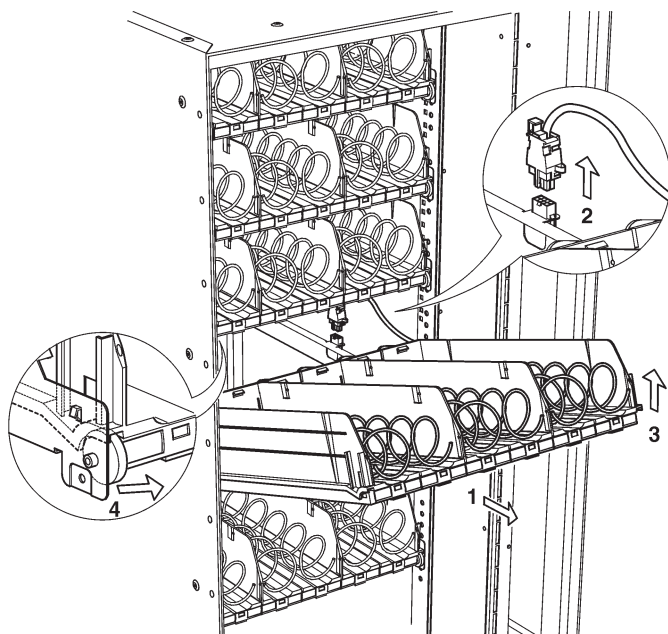
Rys. 29

- 1- Dźwignia półek nachylonych
2- Otwory blokowania dźwigni (półki poziome)

USUWANIE PÓŁEK

Aby wymienić półkę, należy postępować następująco:

- Pociągnąć półkę do ogranicznika;
- Odłączyć łącznik elektryczny półki;
- Podnieść półkę, aby odblokować pochylnię utrzymującą.
- Aby zamontować nową półkę, należy postępować w odwrotnej kolejności.



Rys. 30

FUNKCJE KART

Karta C.P.U. znajduje się w przesuwnej półce systemów płatności.

Otworzyć przesuwaną półkę, aby dostać się do kart.

KARTA CPU

Na karcie znajdują się LEDs, które, podczas funkcjonowania, dają następujące wskazówki:

- LED zielony (26) miga podczas normalnego funkcjonowania karty C.P.U.;
- LED żółty (28) zapala się, gdy obecne są 5 Vdc;
- LED czerwony (27) zapala się w przypadku, resetu oprogramowania wymaganego z jakiegokolwiek powodu.

Karta C.P.U. zarządza:

- silnikami półtek;
- urządzeniem blokującym wnękę pobierania;
- numeryczną klawiaturą wyboru;
- bezpośrednią klawiaturą wyboru (jeśli obecna);
- systemem płatności;
- wyświetlaczem graficznym;
- aktywacją zespołu chłodzenia i czujników;
- fotokomórkami wykrywania przejścia produktu;
- kartą regulatora prądu.

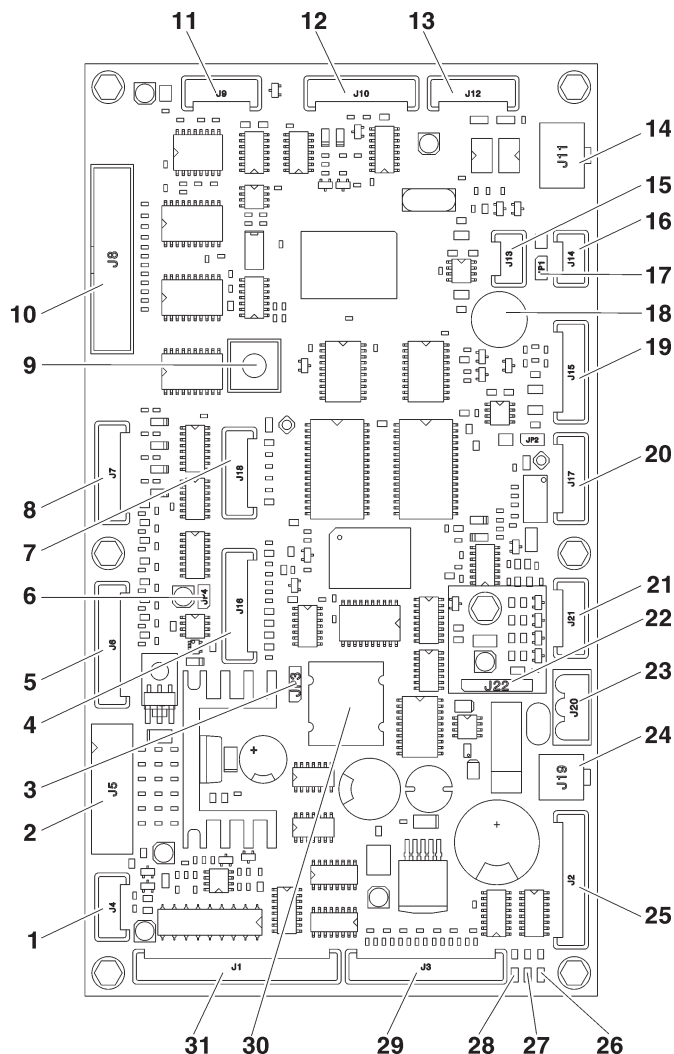
AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA

Urządzenie wyposażone jest w Flash EPROM, który pozwala na elektryczne przepisanie pamięci.

Przy użyciu specjalnego programu i odpowiedniego systemu (UpKey, komputer osobisty lub podobne) można aktualizować oprogramowanie zarządzania urządzeniem bez konieczności wymiany EPROM.

Uwaga !!!

Podczas fazy ściągania oprogramowania zaleca się odłączenie łączników silników półtek.



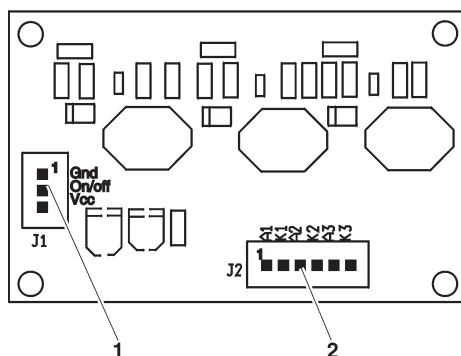
Rys 31

- 1- Sonda temperatury
- 2- Automaty kontrolujące
- 3- Mostek baterii (2-3)
- 4- nieużywany
- 5- Klawiatura bezpośredniego wyboru (jeśli obecna)
- 6- Mostek JP4 WDI (zamknięty)
- 7- Up-key
- 8- Klawiatura wyboru
- 9- Przycisk wejścia programowania
- 10- Wyświetlacz
- 11- nieużywany
- 12- Szeregowy RS232
- 13- Płatności EXE/BDV
- 14- Płatności MDB
- 15- Can-Bus
- 16- Can-Bus
- 17- Mostek Can-Bus JP1 (zamknięty)
- 18- Brzęczyk
- 19- Fotokomórki (jeśli obecne)
- 20- nieużywany
- 21- nieużywany
- 22- Rozszerzenie danych RAM (opcja)
- 23- Zasilanie 24Vac
- 24- Karta oświetlenia witryny
- 25- Blokada wnęki / podświetlona
- 26- Led zielony DL3 "RUN"
- 27- Led czerwony DL2 "RESET"
- 28- Led żółty DL1 "+5V"
- 29- Przycisk programowania zewnętrznego i zarządzania OUT/R zespołu chłodzenia
- 30- Bateria
- 31- Silniki półtek

KARTA OŚWIETLENIA WITRYNY

Karta ta dostarcza prądu do LED oświetlenia witryny w sposób ciągły.

Karta znajduje się w przesuwnej wnęce systemów płatności.



Rys 32

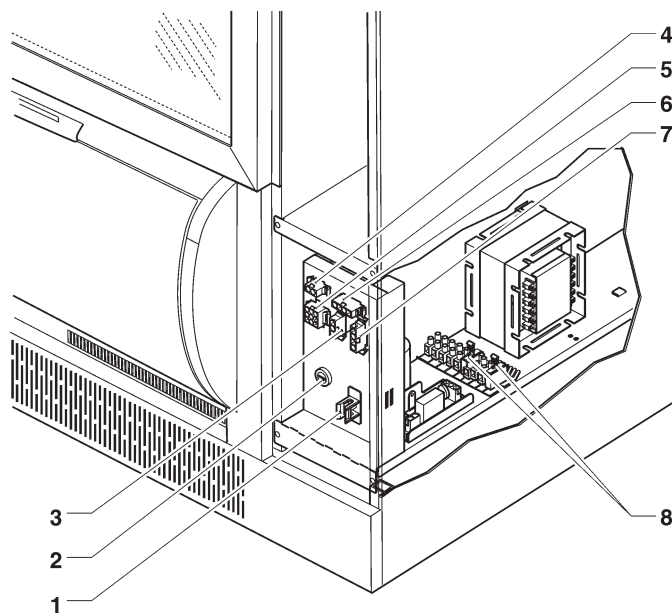
1- Do karty CPU

2- Do kart LED

PANEL ELEKTRYCZNY

Panel elektryczny znajduje się w przesuwnej wnęce systemów płatności; bezpieczniki i wyłącznik są bezpośrednio dostępne, podczas gdy dostęp do łączników znajdujących się z przodu panelu elektrycznego jest możliwy po ściągnięciu metalowego zabezpieczenia.

Ewentualna wymiana bezpieczników może zostać wykonana tylko po uprzednim odłączeniu kabla zasilania elektrycznego.



Rys. 33

1- Główny wyłącznik

2- Bezpiecznik linii

3- Nieużywany

4- Nieużywany

5- Łącznik zasilania CPU

6- Nieużywany

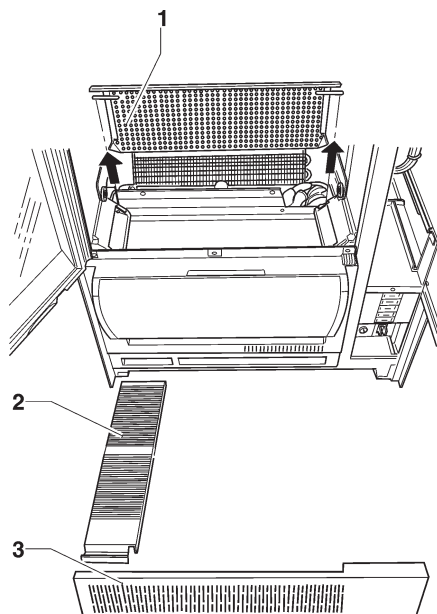
7- Łącznik sprężarki motowentylatora

8- Bezpiecznik ochrony transformatora

DOSTĘP DO ZESPOŁU CHŁODZENIA

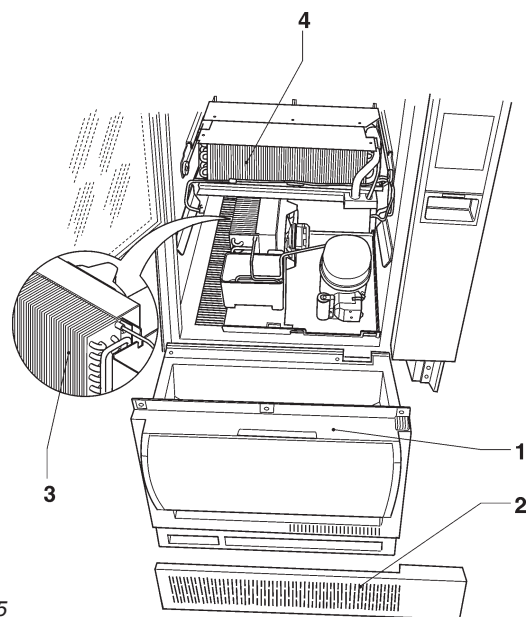
W przypadku, gdy, z jakiegokolwiek powodu, okaże się konieczny dostęp do zespołu chłodzenia urządzenia, należy postępować następująco:

- Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej;
- Usunąć osłonę nóżek;
- Usunąć kratkę antywłamaniową;
- Odkręcić śruby mocujące wnęki pobierania i wyciągnąć ją z urządzenia;
- Usunąć śruby mocowania z zespołu chłodzenia i wyciągnąć zespół chłodzenia;
- Wyciągnąć sondę temperatury;
- Dla ponownego montażu należy postępować w odwrotnej kolejności.



Rys. 34

- 1- Kratka antywłamaniowa
- 2- Kratka wyciągana
- 3- Osłona nóżek



Rys. 35

- 1- Wnęka pobierania
- 2- Osłona nóżek
- 3- Kondensator
- 4- Parowacz

PODSUMOWANIE KŁAWISZY PROGRAMOWANIA

Urządzenie może pracować w 3 różnych trybach funkcjonowania:

- Normalnego użytkownika;
- Menu Osoby odpowiedzialnej za ładowanie;
- Menu Technika.

Aby dostać się do menu programowania, należy wcisnąć przycisk programowania, znajdujący się wewnątrz drzwi. Urządzenie ustawia się w trybie Menu Osoby odpowiedzialnej za ładowanie.

Wciskając klawisz  przechodzi się do "Menu Technika" z "Osoby odpowiedzialnej za ładowanie" i na odwrót.

1	2	3
4	5 	6
7	8 	9
0 	E 	C 

Rys. 36

SPOSÓB PORUSZANIA SIĘ W MENU

W celu poruszania się w menu należy użyć klawiszy pokazanych na figurze:

KŁAWISZ KOLEJNEGO MENU :

 pozwala na przechodzenie do kolejnej opcji menu. W przypadku zarządzania sterowaniem, pozwala na zmianę, gdzie wymagane, stanu logicznego danych (On/Off) lub, w przypadku wprowadzania danych numerycznych, wpisania wartości 0

KŁAWISZ POPRZEDNIEGO MENU :

 pozwala na przechodzenie do poprzedniej opcji menu.

W przypadku zarządzania sterowaniem, pozwala na zmianę, gdzie wymagane, stanu logicznego danych (On/Off) lub, w przypadku wprowadzania danych numerycznych, wpisania wartości 8.

KŁAWISZ POTWIERDZENIA :

 pozwala na przechodzenie do podmenu lub na potwierdzenie wykonania polecenia.

KŁAWISZ WYJŚCIA :

 pozwala na powrót z podmenu do menu wyższego poziomu lub na anulowanie wykonania polecenia aktywnego w danym momencie.

KŁAWISZ WYJŚCIA KONFIGURACJI WYŚWIETLACZA GRAFICZNEGO :

 pozwala na wyjście z menu konfiguracji wyświetlacza graficznego i powrót do menu programowania urządzenia.

Uwaga !!!

Klawisz jest uprawniony tylko w modelach wyposażonych w wyświetlacz graficzny do pokazów filmów reklamowych.

WPROWADZANIE WARTOŚCI ALFANUMERYCZNYCH

Kiedy oprogramowanie wymaga wprowadzenia znaków alfanumerycznych, klawisze spełniają następujące funkcje:

- Klawisz potwierdzenia  pozwala na zmianę / wprowadzenie pierwszego znaku, potwierdzenie go i przejście do kolejnego znaku.
- klawisze  i  pozwalają na przegląd dostępnych wartości.

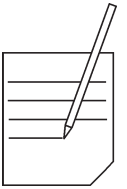
WPROWADZANIE HASŁA

Hasła są kodami numerycznymi złożonymi z 5 cyfr. Kiedy oprogramowanie zarządzania żąda wprowadzenia hasła, klawiatura przybiera wartości numeryczne.

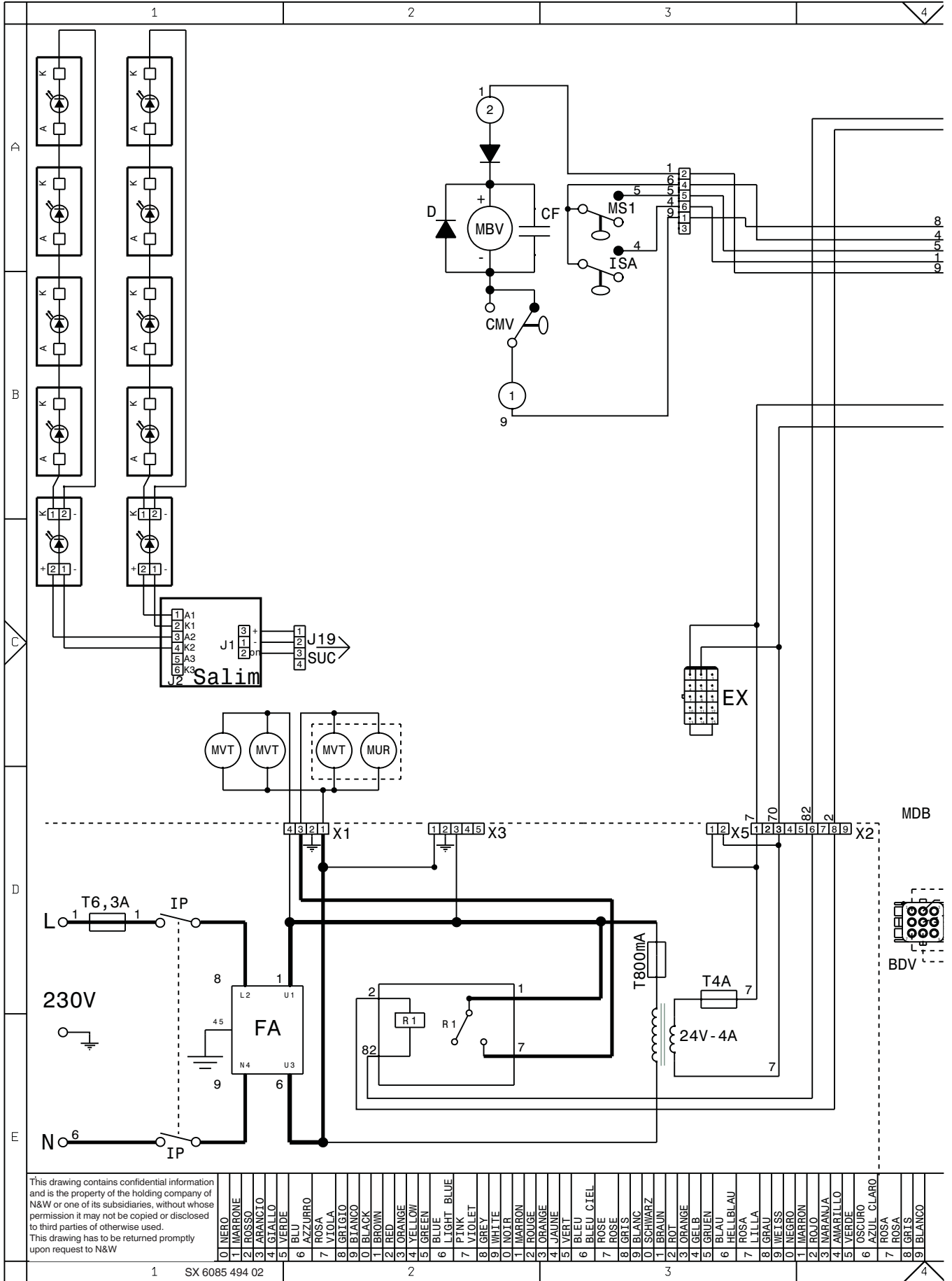
LEGENDA SCHEMATU ELEKTRYCZNEGO

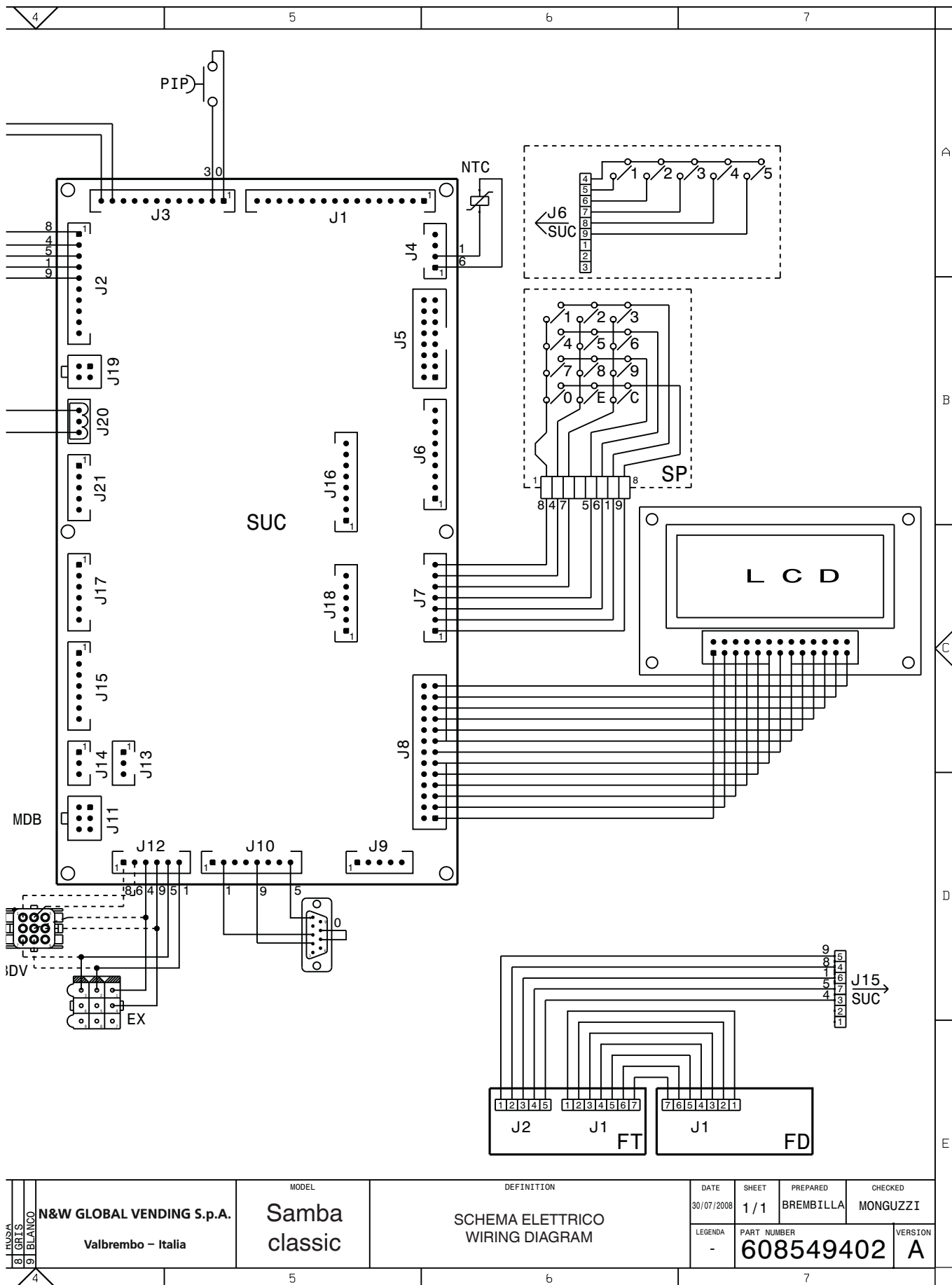
SYMBOL	OPIS	SYMBOL	OPIS
BDV	ŁĄCZNIK DO AUTOMATU BDV	MDB	ŁĄCZNIK DO AUTOMATU MDB
CF	KONDENSATOR FILTRA	MUR	KOMPRESOR
CM0-9	KRZYWKA SILNIKA SPRZEDAŻY	MVT	MOTOWENTYLATOR
CMV	KRZYWKA SILNIKA BLOKADY WNĘKI	NTC	SONDA MIERZENIA TEMPERATURY
D	DIODA	PIP	PRZYCISK WEJŚCIA DO PROGRAMOWANIA
EX	ŁĄCZNIKI DO AUTOMATU EXECUTIVE	R1-...	PRZEKAŹNIK'
FA	FILTR TŁUMIĄCY	RS232	GNIAZDKO SZEREGOWE
FD	FOTODIODA	SALIM	KARTA ZASILACZA
FT	FOTOTRANZYSTOR	SLCD	KARTA WYŚWIETLACZA CIEKŁOKRYSTALICZEGO
IP	WYŁĄCZNIK DRZWI	SLED	KARTA LED
ISA	WYŁĄCZNIK OWTARTYCH DZRWI	SOR	KARTA OUT/R
LCD	WYŚWIETLACZ CIEKŁOKRYSTALICZNY	SP	KARTA PRZYCISKÓW
M0-9	SILNIKI SPRZEDAŻY	SUC	KARTA JEDNOSTKI CENTRALNEJ
MBV	SILNIK BLOKADY WNĘKI POBIERANIA	TX....	BEZPIECZNIK OPÓŹNIONY (X=PRĄD)

Four horizontal lines for writing.



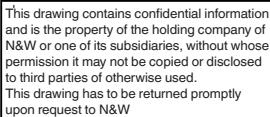
Twenty horizontal lines for writing.

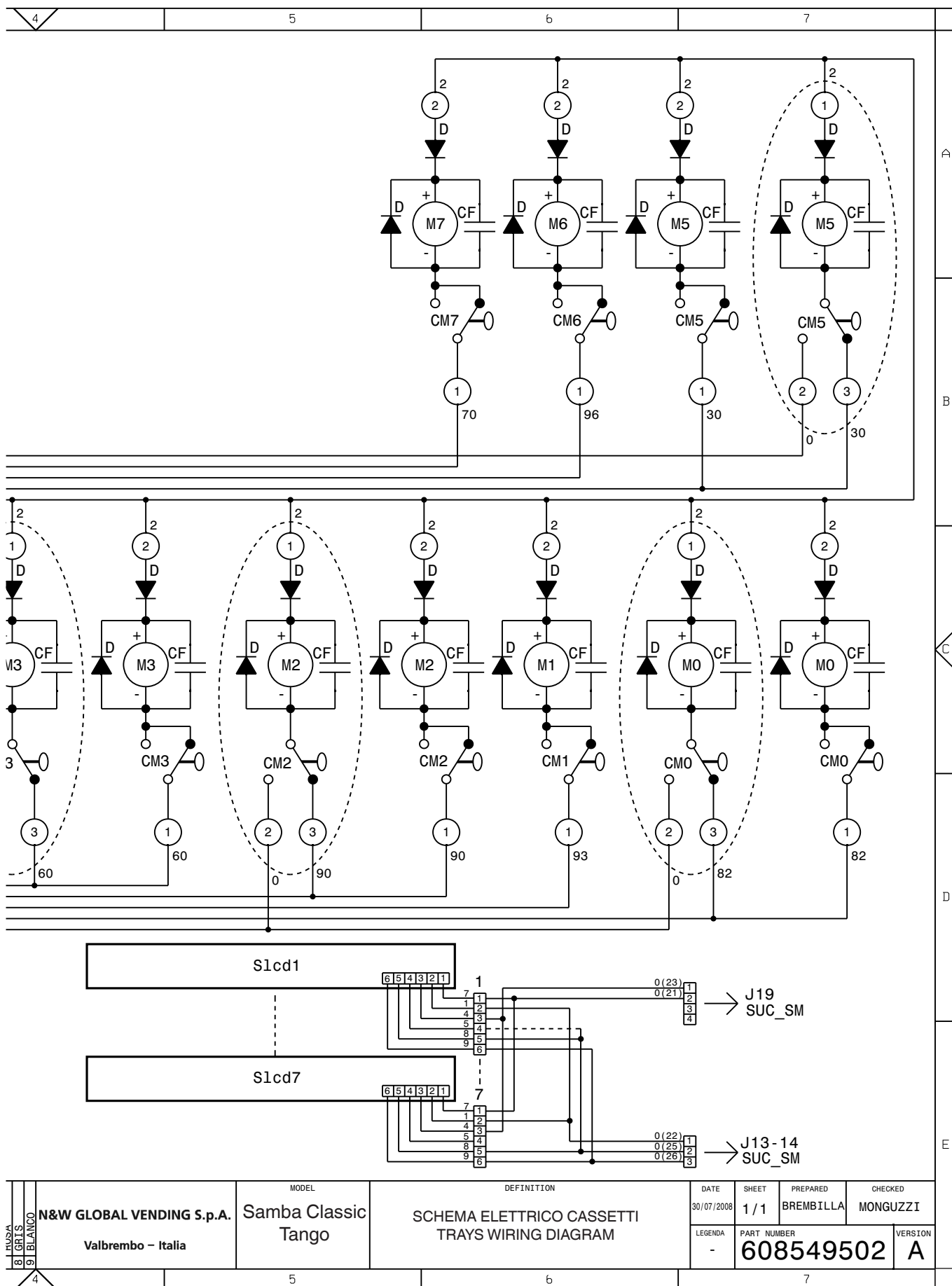


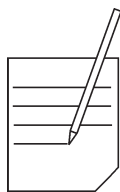


N&W GLOBAL VENDING S.p.A. Valbrembo - Italia	MODEL Samba classic	DEFINITION SCHEMA ELETTRICO WIRING DIAGRAM	DATE 30/07/2008	SHEET 1/1	PREPARED BREMBILLA	CHECKED MONGUZZI
			LEGENDA -	PART NUMBER 608549402		VERSION A



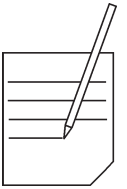




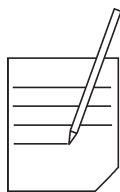


[illegible]

Four horizontal lines for writing.



Twenty horizontal lines for writing.



[illegible]

Producent zastrzega sobie prawo do modyfikacji, bez uprzedzenia, charakterystyk urządzenia, przedstawionych w niniejszej dokumentacji; zrzeka się ponadto jakiejkolwiek odpowiedzialności za ewentualne drobne nieścisłości spowodowane błędami podczas druku i/lub przepisywaniem zawartości niniejszej dokumentacji.

Instrukcje, rysunki, tabele i inne informacje zawarte w niniejszym dokumencie są zastrzeżone i nie mogą być powielane, w całości lub częściowo lub przekazane osobom trzecim, bez pisemnej zgody Producenta, który jest ich właścicielem.

